

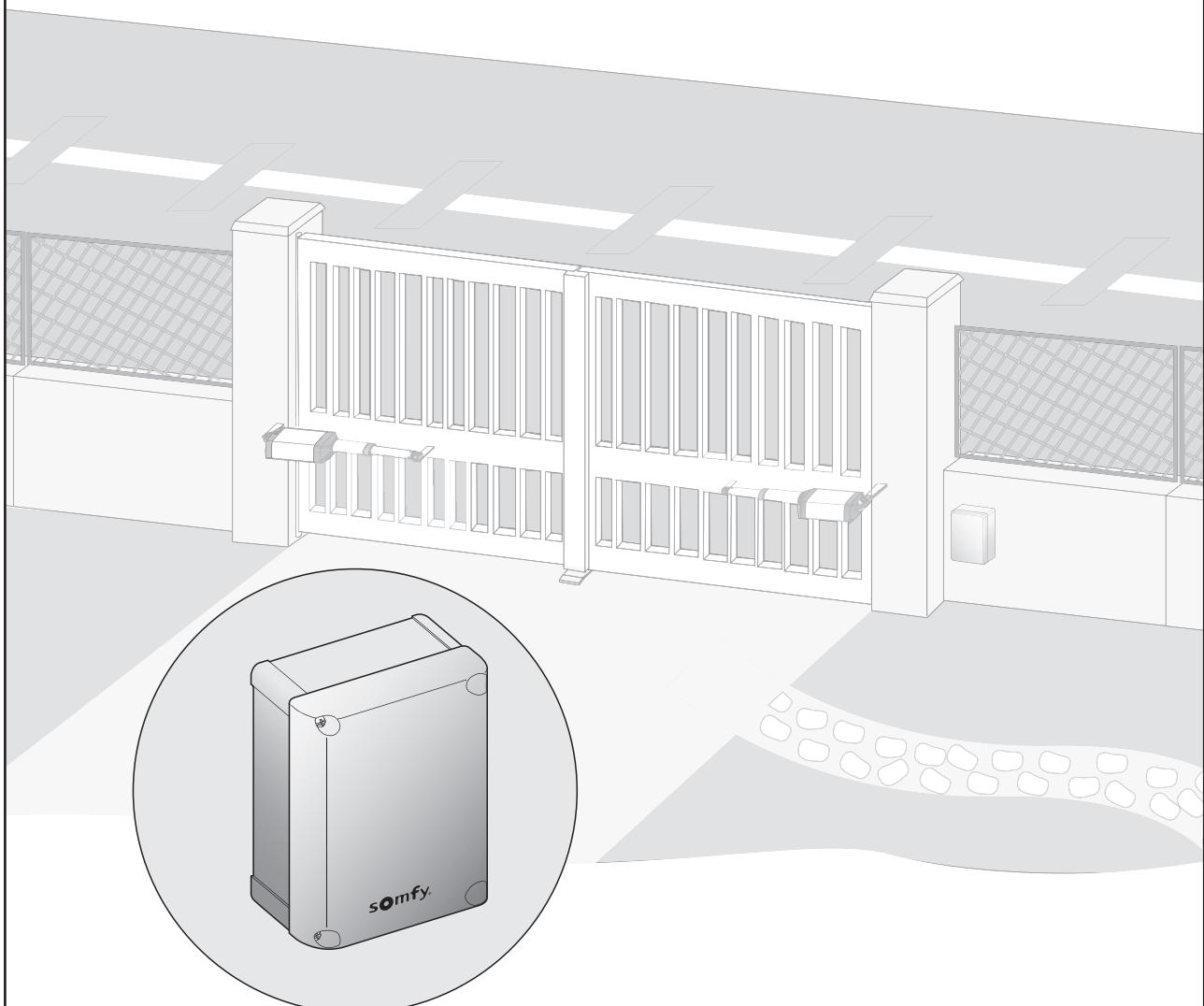
FX24

EN - Installation manual

ES - Manual de instalación

PT - Manual de instalação

EL - Εγχειρίδιο εγκατάστασης



CONTENTS

GENERAL	2
SAFETY INSTRUCTIONS	2
Warning	2
Safety instructions	2
PRODUCT DESCRIPTION	3
Field of application	3
Main functions	3
Dimensions	3
Electronic circuit board layout	4
Technical specifications	4
INSTALLING THE CONTROLLER	5
Preparing the case	5
Mounting the controller	5
Wiring	5
CONNECTING PERIPHERAL ACCESSORIES	5
Automatic blinking 24V orange light	5
Photoelectric cells	6
Wired code contact	6
Wired keylock contact	6
SET UP	7
Configuration	7
Choosing languages	7
Pairing remote controls	7
Learning	8
PARAMETER SETTING MENU (PArAM)	10
LOGIC MENU (LoGIc)	11
FUNCTIONAL TESTS	13
Checking	13
CLEARING REMOTE CONTROLS AND ALL SETTINGS	13
Clearing all remote controls	13
Clearing all settings	13
TROUBLESHOOTING	14
Meaning of the messages displayed on-screen	14
REMOVING THE CONTROLLER	14

GENERAL

This product, installed in accordance with this guide, complies with EN 12453 and EN 13241-1 standards.
The instructions referred to in the product Installation and Operating manuals are intended to meet the requirements of property safety, personal safety and the above-mentioned standards.
Failure to comply with these instructions releases Somfy from any liability for damage that may be entailed.
We, Somfy, declare that this product is compliant with the essential requirements and other relevant stipulations of directive 1999/5/EC. A compliance declaration is available from the following address www.somfy.com/ce. (FX24)
This product can be used in the European Union and in Switzerland.

SAFETY INSTRUCTIONS

Warning

Important: Please comply with all instructions, for incorrect installation may cause serious injury.

Safety instructions

Before installing the motor drive system, make sure that the driven part is in good working order, that it is correctly balanced and that it opens and closes correctly.

Ensure that danger areas (where pinching, cutting, trapping may occur) between the driven parts and fixed surrounding parts due to the opening motion of the driven part are avoided.

Retain a clear 500 mm space behind each gate section when the gate is fully opened.

Any switch that does not lock into position (interphone, key switch, etc.) must be located in plain view of the driven part but away from the moving parts.

Any switch installed must be at a minimum height of 1.5 meters and not be accessible to the public, except if it works with a key.

Ensure that the motor drive system cannot be used with gate section including a wicket gate inhibiting motion (unless the motor drive cannot operate with the wicket gate open).

After installation, make sure that the mechanism is correctly adjusted and that the protection system and any manual release mechanism operate correctly.

Permanently affix the label describing the manual release mechanism close to its operating mechanism.

Wear protective glasses while performing drilling work.

We recommend providing the installation with a surge arrester (in compliance with standard NF C 61740, with a maximum residual voltage of 2 kV).

PRODUCT DESCRIPTION

Field of application

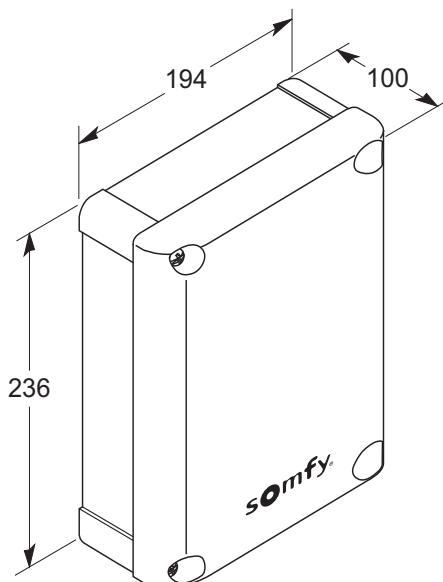
FX24 is intended to control one or two motors with a maximum power of 40 W, for opening and closing gates.

EN

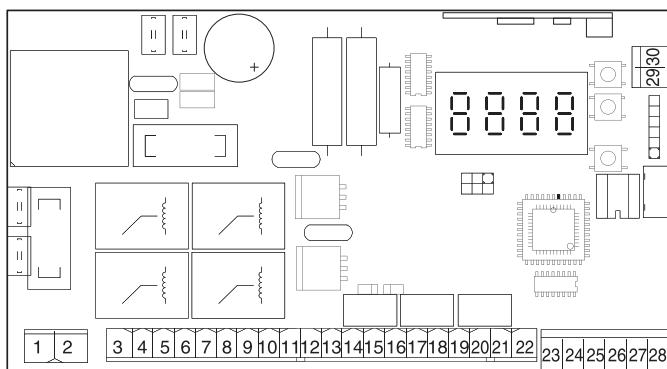
Main functions

- Controlling two low voltage motors with a maximum power of 40 W.
- Electronically adjusting torque with an obstacle detection function.
- Controlling limiting devices.
- Controlling safety mechanisms.

Dimensions



Electronic circuit board layout



Key:



+
 -
 OK



Preset value



Increment/decrement parameters or
switch ON/OFF



Back/Validate



Scroll the menu



Simultaneously pressing the + and - buttons
is used to exit the menu and return to the
previous menu.

From the main menu level, simultaneously
pressing the + and – buttons will exit the
programming mode.
The display is switched off.

Programming in progress

Error in the value or function

Enter the value or function

Technical specifications

Electronic controller

Power supply	230 V AC ± 10% - 50 Hz
Mains/low voltage insulation	> 2 M Ω 500 V DC
Operating temperature	-10 / +55°C
Motor output current level	3.5 A + 3.5 A max.
Motor relay communication current	10 A
Max. motor power	40 W (24 V DC)
Accessory power supply	24 V AC
Gate open indicator	NO contact (24 V AC - 1 A max.)
Blinking light	24 V AC - 25 W max.

Battery (ref. 9014611)

Charge voltage	27.2 V DC
Charge current	130 mA
Battery capacity	2 x (12 V 1.2 Ah)
Flat battery protection threshold	20.4 V DC
Battery recharge time	12 to 14 hours

FX24 is supplied with standard settings entered.

The electronic circuit board is provided with an unpluggable terminal block to facilitate maintenance. It is supplied with a series of ready wired jumpers to facilitate installation.

INSTALLING THE CONTROLLER

Preparing the case

- Remove the cover

Important: Do not remove the electronic circuit board.

- Drill out the mounting holes taking care not to damage the circuit board.
- Use the controller case as the pattern for marking the mounting points on the gate post.
- Drill the gate post.
- Insert the cables and cut them to length.

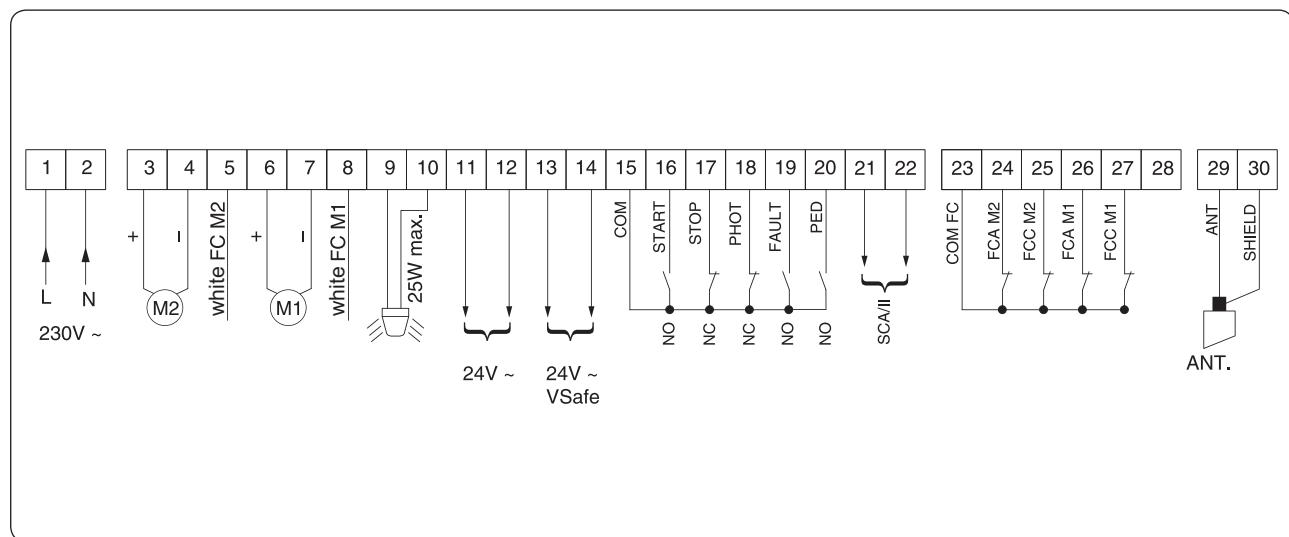
The electric power line should:

- be reserved exclusively for use by the gate opener,
- have a minimum cross section of 1.5 mm²,
- be provided with a protection device (10A fuse or circuit breaker) and a residual current device (30 mA),
- be fitted with an omnipolar disconnection mechanism,
- be installed in line with applicable safety standards.

Mounting the controller

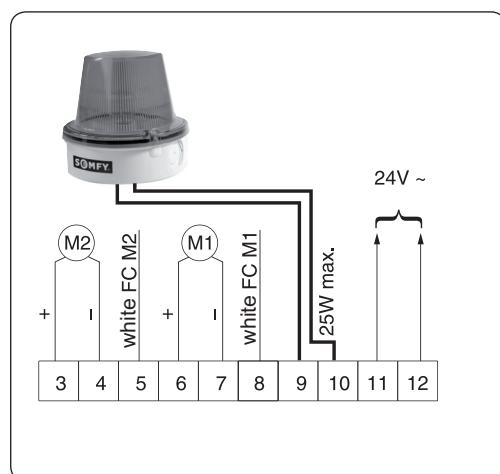
Mount the FX24 on the gate post under the motor drive unit.

Wiring



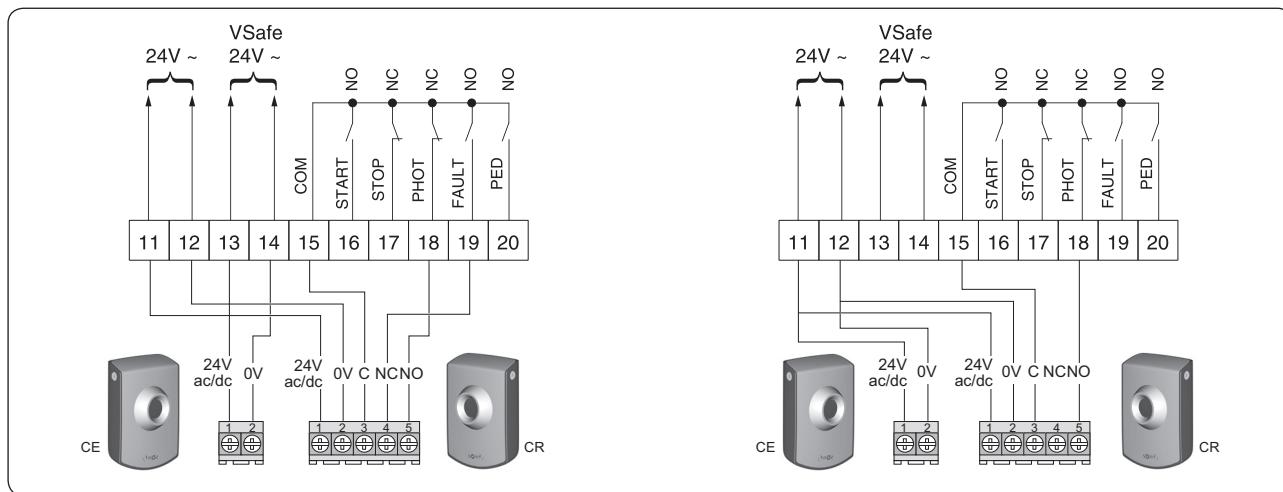
CONNECTING PERIPHERAL ACCESSORIES

Automatic blinking 24V orange light



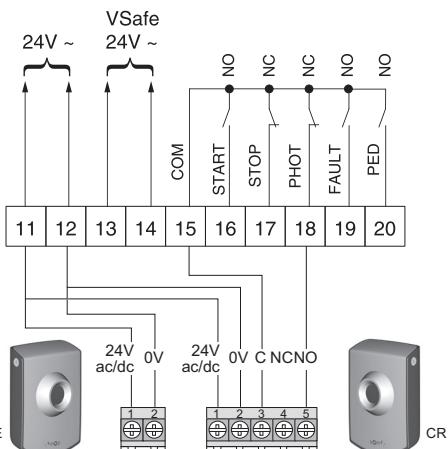
Photoelectric cells

With self-test function



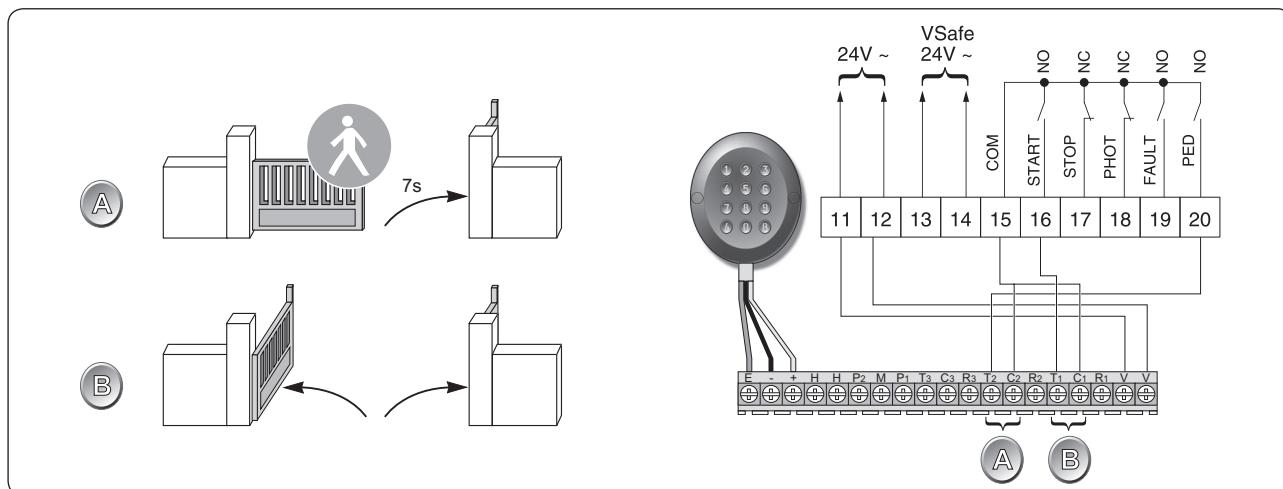
Trigger the cell self-test function
tEST Phot set to ON in the LoGIC menu

Without self-test function

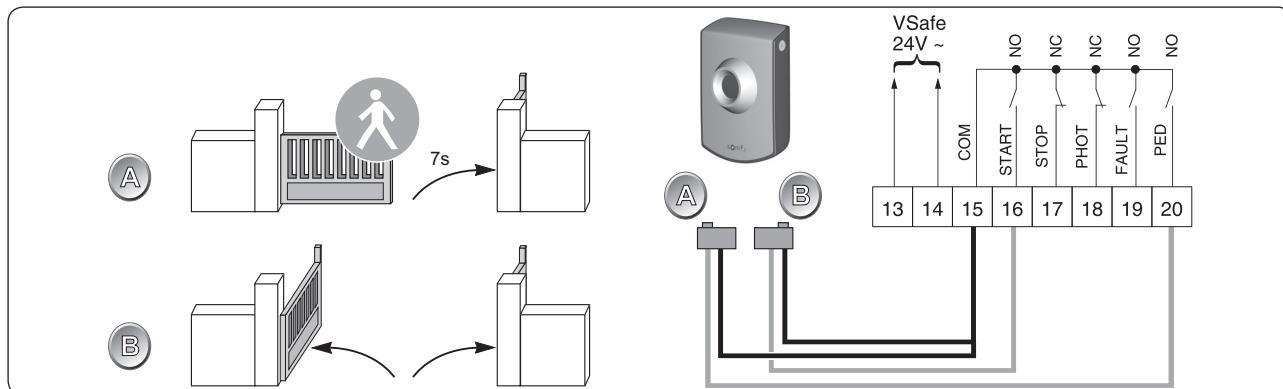


Disable the cell self-test function
tEST Phot set to OFF in the LoGIC menu

Wired code keypad



Wired keylock contact



SET UP

Configuration

Set up requires using controller buttons.

Press...	To...
OK	Call up the menu and submenu Validate a set up selection
+ or -	Choose settings Change a setting value
+ and - (pressed together)	Exit the active menu

The changes made are validated by pressing the **OK** button.

When the FX24 is switched on, the following information is displayed on-screen:

- Somfy
- Product name
- the controller software version,
- the total number of open and close operations performed (a value displayed in thousands). For the first thousand operations, the screen displays "0000".

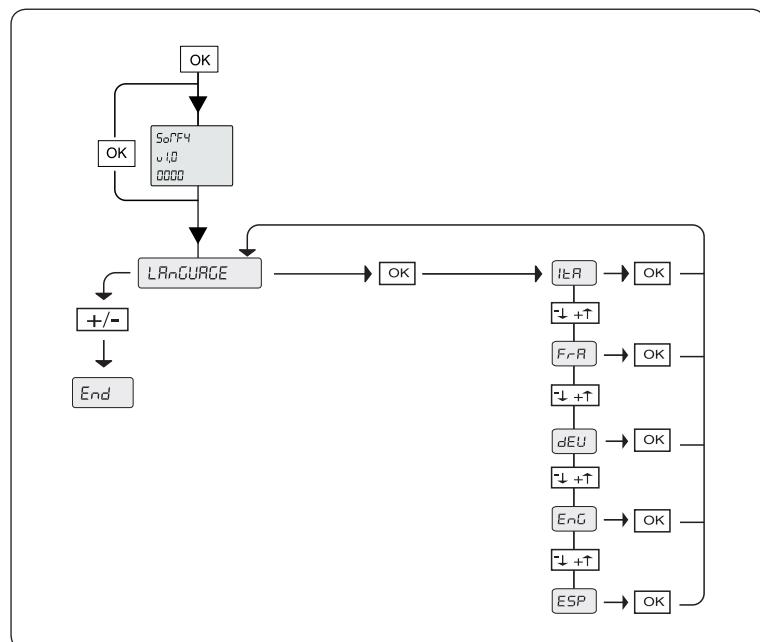
Pressing **OK** during the presentation phase lets the user move straight to the first menu.

Choosing languages

This function is used to choose the programming language on-screen:

- Italian (ItA)
- French (FrA)
- German (dEU)
- English (EnG)
- Spanish (ESP)

- [1] Use the + and – buttons on the control unit to access the "LAnGUE" (Language) menu.
- [2] Press the **OK** button.
- [3] Use the + and – buttons to call up the desired language.
- [4] Press the **OK** button to validate your choice.



Pairing remote controls

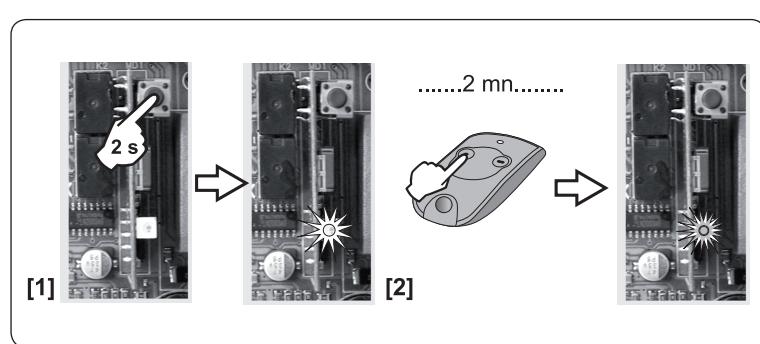
To pair a remote control:

- [1] Press the "PROG" button on the controller for two seconds. The red indicator comes on.
- [2] Press the remote control channel button within two minutes of starting the process. The red indicator blinks. The remote control is paired.

Note: Performing this procedure for a channel that is already paired will clear it.

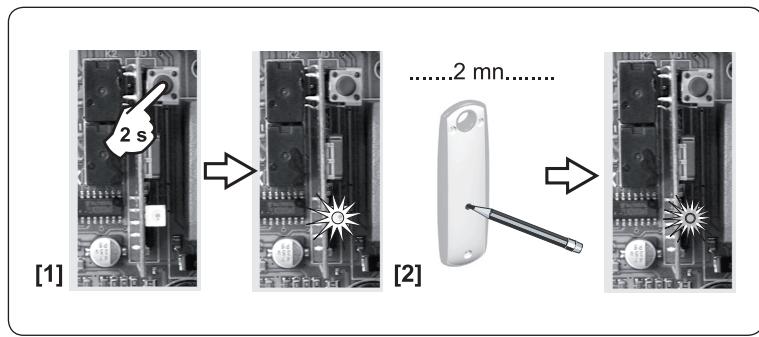
To add more remote controls:

Repeat the same procedure.



To add a Telis type remote control:

- [1] Press the "PROG" button on the controller for two seconds. The red indicator comes on.
- [2] Within two minutes of starting the process, press the "PROG" button on the backside of the Telis remote control. The red indicator blinks.
- The remote control is paired.



To exit the programming mode without pairing a remote control: Briefly press the "PROG" button on the controller.

Before starting up, check the electrical connections and the direction of motor rotation.

Position the gate half open.

When the button is pressed for the first time, the gate should open. If not, reverse the connections to the electric motors.

Learning

! *Learning the gate's travel distance is a necessary step when setting the motor drive system into service.*

! *During learning, the obstacle detection function is disabled. Remove all objects or obstacles and keep people from approaching or placing themselves within the motor drive system's operating radius.*

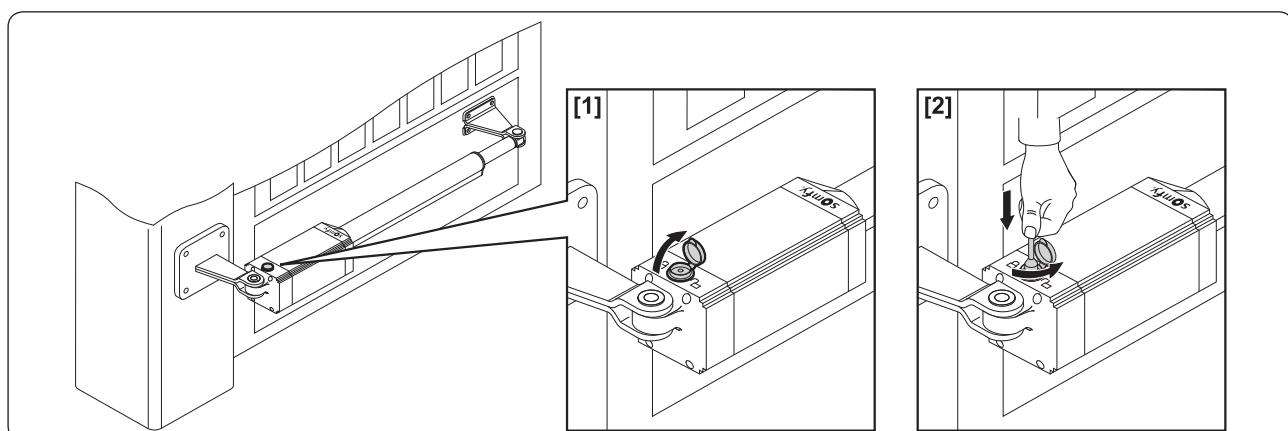
! *To perform an emergency stop during learning, use a paired remote control.*

Before starting learning, move the gate by hand to place it in the closed position.

Re-engaging the motor drive system

- [1] Lift the lock cover.
 [2] Insert the release key and turn it counter clockwise by 90°.
 [3] Check gate motion and the action of the limiting devices.

The "Suc" message is displayed showing that the operation has been performed correctly. If the operation is performed in any other way, the "nSuc" error message is displayed and the operation is not performed.



Start learning

Learning comprises two cycles (one cycle = one opening + closing operation). The first cycle is performed without slowing down and lets the motor memorize full gate travel.

The second cycle with slowing down is intended to set the minimum amount of torque required to move the gate.

- [1] Press the "OK" button on the controller twice to access the menus.
- [2] Use the "+" and "-" buttons on the controller to call up the **AutoSet** menu.
- [3] Press the "OK" button to validate. Learning is started. The gate must perform two complete cycles.

If learning is completed correctly, the motor drive system display shows OK.

If learning fails, the motor drive system display shows KO.

Check the following points before restarting the learning function:

- the gate moves correctly.
- there are no obstacles in front of the photoelectric cells.

If learning is interrupted, return the gate to its closed position and restart learning.

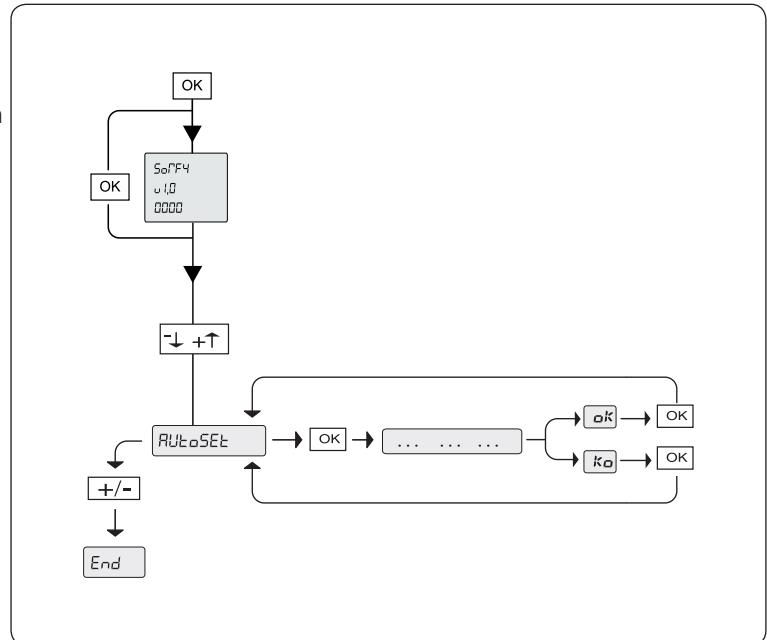


If the slowing down speed is changed later on, a new learning cycle is required.



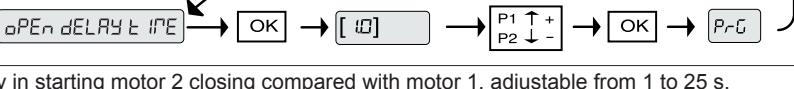
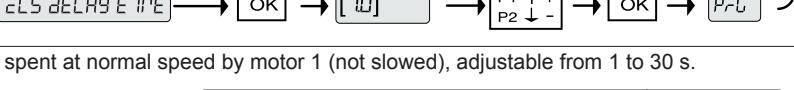
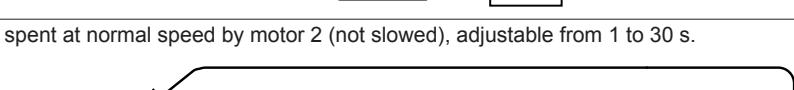
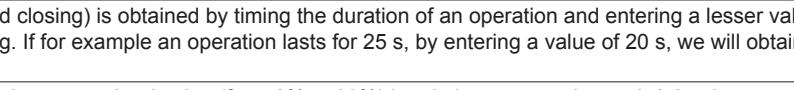
If a change in settings is performed after learning, make sure that the installation complies with applicable standards.

AT THIS STAGE IN THE INSTALLATION PROCESS, THE MOTOR DRIVE SYSTEM IS READY TO OPERATE.



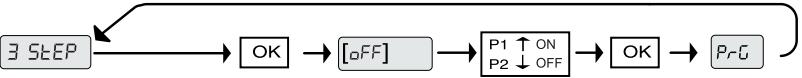
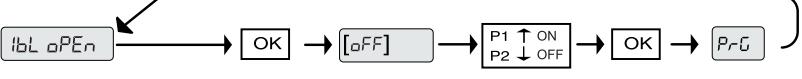
PARAMETER SETTING MENU (PARAM)

Press "OK" to display one of the following submenus:

Display	By default	Description
Automatic closure time (tcA)	10 s	Setting the automatic closure time (if tcA is active in LoGic). Automatic closure time setting from 3 to 120 s.
		
Motor 1 torque (R1t)	50 %	Setting the minimum torque value for motor 1 required to move the gate. Motor 1 torque setting value between 1% and 99%.
		
Motor 2 torque (R2t)	50 %	Setting the minimum torque value for motor 2 required to move the gate. Motor 2 torque setting value between 1% and 99%.
		
Motor 1 slowing down torque (R1t SLoW)	45 %	Setting the torque value for motor 1 required to slow down the gate. Motor 1 slowing down torque setting between 1% and 99%.
		
Motor 2 slowing down torque (R2t SLoW)	45 %	Setting the torque value for motor 2 required to slow down the gate. Motor 2 slowing down torque setting between 1% and 99%.
		
Opening time delay (oPEn dELAY t IME)	1 s	Delay in starting motor 1 opening compared with motor 2, adjustable from 1 to 10 s.
		
Closing time delay (cLS dELAY t IME)	1 s	Delay in starting motor 2 closing compared with motor 1, adjustable from 1 to 25 s.
		
Motor 1 fast travel time (R1 FAST t IME)	15 s	Time spent at normal speed by motor 1 (not slowed), adjustable from 1 to 30 s.
		
Motor 2 fast travel time (R2 FAST t IME)	15 s	Time spent at normal speed by motor 2 (not slowed), adjustable from 1 to 30 s.
		
Note: The slow down time (during opening and closing) is obtained by timing the duration of an operation and entering a lesser value in the "Motor fast travel time" parameter setting. If for example an operation lasts for 25 s, by entering a value of 20 s, we will obtain a slow down time of 5 s.		
Slow down speed (SLoW SPEED)	50 %	Slow down speed reduction (from 0% to 99%) in relation to normal speed. A 0 value corresponds to disabling the slow down function.
		

LOGIC MENU (LoGIC)

Press "OK" to display one of the following submenus:

Display	By default	Description
Automatic closure (tCA)	OFF	<p>Automatic closure mode operation. The gate will close automatically once the programmed time delay (tCA) times out.</p> <p>ON: after a time delay, triggers automatic closure OFF: switches off automatic closure</p> 
3 steps (3 StEP)	OFF	<p>"3 step": semi-automatic mode operation (refer to the User's Manual). "4 step": sequential mode operation (refer to the User's Manual).</p> <p>ON: Switches on 3 step logic. Pressing START once has the following effect: • gate closed: the gate opens • gate moving (opening): the gate stops and the automatic closure time is switched on (only if the latter function is set to ON) • gate open: the gate closes • gate moving (closing): the gate stops and opens again OFF: Switches on 4 step logic. Pressing START once has the following effect: • gate closed: the gate opens • gate moving (opening): the gate stops and the automatic closure time is switched on (only if the latter function is set to ON) • gate open: the gate closes • gate moving (closing): the gate stops and the automatic closure time is not switched on • once the gate stops moving: the gate opens</p> 
Pushbutton inhibit (lBL oPEn)	OFF	<p>Blocks out pushbutton functions while the gate is opening.</p> <p>ON: while opening only OFF: no inhibit function</p> 
Fast closure (FAST cLS)	OFF	<p>The gate closes three seconds after clearing the photoelectric cells and before reaching the end of the configured automatic closure time.</p> <p>ON: command enabled OFF: command disabled</p> 
Photoelectric cells during opening (Photoc. oPEn)	OFF	<p>ON:</p> <ul style="list-style-type: none"> in closing mode, the gate stops then reverses its movement. in opening mode, cells are inactive. <p>OFF:</p> <ul style="list-style-type: none"> in closing mode, the gate stops and reverses its movement once the cells are no longer obstructed. in opening mode, the gate stops then continues its movement once the cells are no longer obstructed. 
Photoelectric cell tests (tEST Phot)	OFF	<p>Activates the photoelectric cell test.</p> <p>ON: command enabled OFF: command disabled</p> 

Display	By default	Description
Gate open indicator (ScA 2ch)	ON	<p>Activates the gate open indicator.</p> <p>ON: The output between terminals 21-22 is configured as the gate open indicator.</p> <pre> graph LR ScA[ScA 2ch] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrG[Pr-G] </pre>
Active motors (1 Mot on)	OFF	<p>Selects the active motors.</p> <p>ON: Only motor 2 is active (terminals 3-4-5). The pedestrian entrance is enabled.</p> <p>OFF: Both motors are active.</p> <pre> graph LR Mot1[1 Mot on] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrG[Pr-G] </pre>
Hold locking (bLoc PErS IST)	OFF	<p>To be used in the presence of a closing limit stop.</p> <p>ON: The motor continues travel for 0.5 s after detecting the closing limiting device or until the mechanical limit stop. In this way, by slightly anticipating when the closing limit stop acts, the two gate sections will close up perfectly against the limit stop.</p> <p>OFF: Motion is stopped by closing limit stop action.</p> <pre> graph LR Loc1[bLoc PErS IST] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrG[Pr-G] </pre>
Action maintained (hoLd-to-rUn)	OFF	<p>Dead man's operation using a wired control only. Action is maintained so long as the control button is pushed.</p> <p>ON: action maintained operation.</p> <p>OFF: pulse type operation in line with 3 or 4 step logic.</p> <p>Warning: Selecting the "Action Maintained" logic triggers a different START and PEDESTRIANS button operating mode: - START becomes the OPEN function with action maintained - PEDESTRIANS becomes the CLOSE function with action maintained</p> <pre> graph LR Hold1[hoLd-to-rUn] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrG[Pr-G] </pre>
START – OPEN selection (StArt oPEn)	OFF	<p>ON: The input between terminals 15 - 16 works as OPEN.</p> <p>OFF: The input between terminals 15 - 16 works as START.</p> <pre> graph LR Start1[StArt oPEn] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrG[Pr-G] </pre>
Prior alarm mode (PrE-ALArM)	OFF	<p>An indication before the motors start.</p> <p>ON: The blinking light comes on for three seconds before the motors start.</p> <p>OFF: The blinking light lights at the same time as the motors start.</p> <pre> graph LR Alarm1[PrE-ALArM] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrG[Pr-G] </pre>
Automatic fast time (AUto FAST t IME)	OFF	<p>ON: The FX24 automatically calculates the slow down time depending on motor speed. The FX24 changes the "Fast time" setting to ensure that the gate motion time remains constant.</p> <p>OFF: The FX24 does not automatically calculate the slow down time. It only uses the "Fast time" setting.</p> <pre> graph LR Auto1[AUto FAST t IME] --> OK1[OK] OK1 --> On1[On] On1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrG[Pr-G] </pre>
Pedestrian opening (PEdESTrIAn)	OFF	<p>Pedestrian opening mode.</p> <p>A short press on the button partially opens the gate while a long press fully opens the gate.</p> <p>Opening time: 7 seconds</p> <p>ON: enables pedestrian opening</p> <p>OFF: disables pedestrian opening</p>

FUNCTIONAL TESTS

Checking

The FX24 checks the operating relays and safety mechanisms before running the opening and closing cycles.

If a malfunction occurs, make sure that the connected devices operate correctly and check the wiring.

During the opening and closing phases, the screen displays four digits separated by a decimal point, e.g. 35.40. The digits are updated during motion and represent the maximum torque reached by motor 1 (value 35) and by motor 2 (value 40).

If the maximum torque value reached during motion is close to the set value, operating anomalies may appear due to wear or to any slight deformation affecting the gate section.

CLEARING REMOTE CONTROLS AND ALL SETTINGS

Clearing all remote controls

Press the controller's "PROG" button for more than seven seconds. The indicator blinks to show that all of the remote controls are cleared.

Clearing all settings

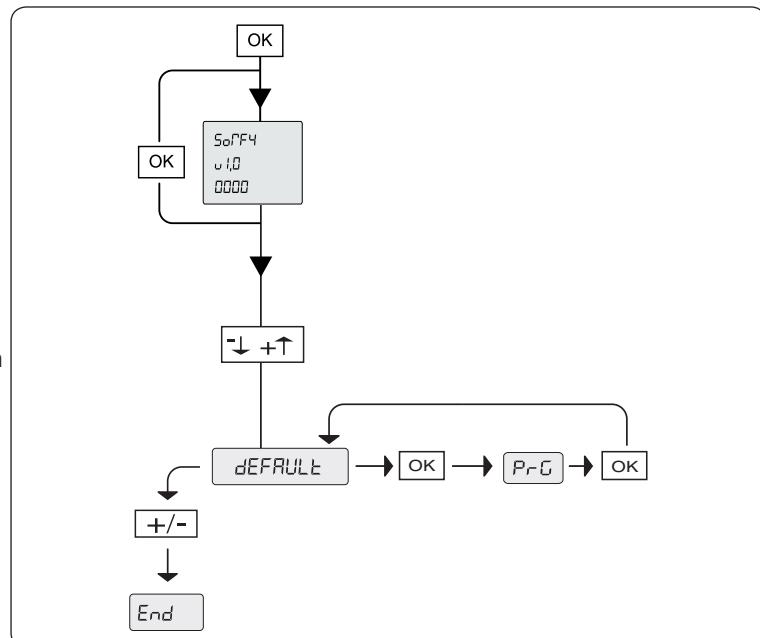
[1] Press **OK** twice to access the menus.

[2] Use the + and - buttons to call up the preset menu.

[3] Press **OK** to clear all of the settings.

The motor drive system is reset and reverts to its initial configuration.

Before using the motor drive system, perform a new learning cycle.



TROUBLESHOOTING

Meaning of the messages displayed on-screen

Before accessing the list of menus, the FX24 screen displays the following information:

- Somfy
 - Product name
 - FX24 software version level
 - Number of cycles performed (a value expressed in hundreds). During the first 100 operations, the screen displays 0000.
- If incorrect operation occurs, a message is displayed showing which mechanism should be checked. If the problem found cannot be corrected, contact Somfy technical support.

The screen located on the electronic circuit board displays useful information during normal operation and when faults occur.

The following messages indicate which mechanism to check:

Message	Meaning	Comments
OK	Learning successful	
KO	Learning failed	
	Awaiting a value or function	
End	Exit programming mode	
SuC	Closing limit stop enabled	
SuO	Opening limit stop enabled	
AMP	Obstacle detected	
PED	Pedestrian entrance function on	Ensure that the peripheral that controls the pedestrian entrance is operating properly.
START	START input on	Ensure that the peripheral that controls the START input is operating properly.
STOP	STOP input on	Ensure that the peripheral that controls the STOP input is operating properly.
PHOT	PHOT input on	Ensure that nothing is blocking out the photoelectric cells.
CLOSE	CLOSE input on	Ensure that the peripheral that controls the CLOSE input is operating properly.
OPEN	OPEN input on	Ensure that the peripheral that controls the OPEN input is operating properly.
SWO1	Motor 1 opening limit stop input on	Electro-magnetic detection system failure. Replace it.
SWC1	Motor 1 closing limit stop input on	Electro-magnetic detection system failure. Replace it.
SWO2	Motor 2 opening limit stop input on	Electro-magnetic detection system failure. Replace it.
SWC2	Motor 2 closing limit stop input on	Electro-magnetic detection system failure. Replace it.
TH	Software thermal protection function triggered	Wait for this message to be cleared before continuing to use the motor drive system.

REMOVING THE CONTROLLER

Warning: This operation must be performed by qualified personnel.

If the FX24 controller is to be removed and refitted elsewhere:

- cut the power supply and disconnect the entire electrical installation,
- if some components cannot be removed or are damaged, replace them

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	2
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	2
Advertencia	2
Instrucciones de seguridad	2
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	3
Ámbito de aplicación	3
Funciones principales	3
Dimensiones	3
Presentación de la tarjeta electrónica	4
Características técnicas	4
INSTALACIÓN DEL MANDO	5
Preparación de la carcasa	5
Colocación del mando	5
Cableado	5
CONEXIÓN DE PERIFÉRICOS	5
Luz naranja auto-intermitente 24 V	5
Células fotoeléctricas	6
Contacto alámbrico con código	6
Contacto alámbrico con llave	6
AJUSTES	7
Configuración	7
Selección de idiomas	7
Memorización de los mandos a distancia	7
Autoaprendizaje	8
MENÚ PARÁMETROS (PArAM)	10
MENÚ LÓGICO (LoGIc)	11
PRUEBAS DE FUNCIONAMIENTO	13
Verificación	13
BORRADO DE LOS MANDOS A DISTANCIA Y DE TODOS LOS AJUSTES	13
Borrado de todos los mandos a distancia	13
Borrado de todos los ajustes	13
DIAGNÓSTICO	14
Significado de los mensajes que aparecen en la pantalla	14
DESMONTAJE DEL MANDO	14

ES

INTRODUCCIÓN

Este producto, instalado conforme a las presentes instrucciones, permite una puesta en servicio conforme a las normas EN 12453 y EN 13241-1.

Las instrucciones citadas en los manuales de instalación y utilización del producto están destinadas a cumplir los requisitos de seguridad de bienes y de personas, así como los de las mencionadas normas.

En caso de incumplimiento de estas instrucciones, Somfy declina toda responsabilidad por cualquier daño que pudiera originarse.

Somfy declara que este producto se ajusta a los requisitos básicos y a otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Existe una declaración de conformidad para su consulta en www.somfy.com/ce. (FX24). Producto utilizable en la Unión Europea y en Suiza.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencia

Importante: observe todas las instrucciones, ya que una instalación incorrecta puede dar lugar a lesiones graves.

Instrucciones de seguridad

Antes de instalar la motorización, compruebe que el paciente esté en buen estado mecánico, correctamente equilibrado y que se abra y cierre sin problemas.

Asegúrese de que no haya zonas peligrosas (aplastamiento, cizallamiento, atoramiento) entre el paciente y las partes fijas circundantes, a causa del movimiento de apertura.

Deje despejada una zona de 500 mm por detrás de cada hoja en posición de apertura total.

Cualquier interruptor sin bloqueo (interfono, contacto con llave, etc.) debe estar situado a vista directa del paciente, aunque alejado de las partes móviles.

Debe estar instalado a una altura mínima de 1,5 m y no ser accesible al público, excepto si funciona con llave.

Compruebe que la motorización no se active si un paciente con portilla está obstaculizado (excepto si la motorización no puede funcionar con la portilla abierta).

Tras la instalación, compruebe que el mecanismo esté ajustado correctamente y que el sistema de protección y todo dispositivo de desembragado manual funcionen correctamente.

Fije de manera permanente la etiqueta relativa al dispositivo de desembragado manual junto a su mando de maniobra.

Utilice gafas durante el taladrado.

Se recomienda incorporar un pararrayos a la instalación (según la norma NF C 61740, tensión residual máxima de 2 kV).

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

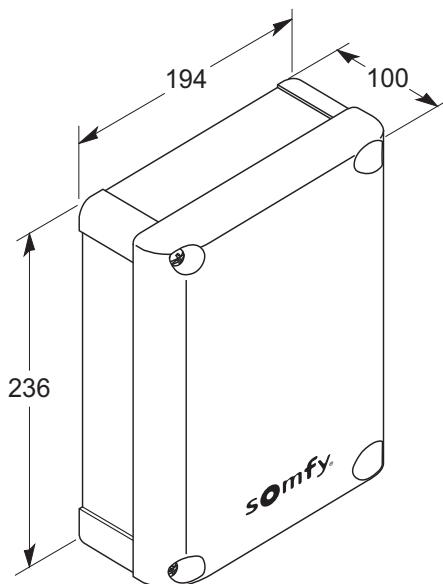
Ámbito de aplicación

El FX24 está destinado al mando de uno o dos motores con una potencia máxima de 40 W, para la apertura y cierre de cancelas.

Funciones principales

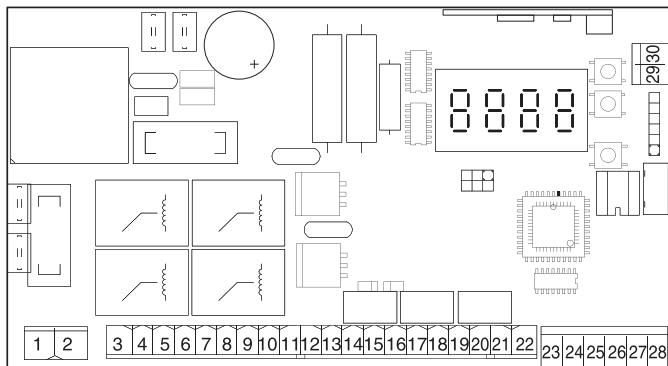
- Control de dos motores de baja tensión, hasta 40 W de potencia.
- Ajuste electrónico del par con detección de obstáculos.
- Verificación de los topes de fin de carrera.
- Verificación de los dispositivos de seguridad.

Dimensiones



ES

Presentación de la tarjeta electrónica



Leyenda:



↑ +
↓ -
OK ↵



Valor predefinido



Incrementar/reducir parámetros o
comutar ON/OFF



Pulsando las teclas + y - a la vez se
puede salir del menú y volver al menú
anterior. En el nivel principal del menú,
pulsando las teclas + y - a la vez se sale
de la programación. La pantalla se apaga.



Programando



Volver/Aceptar



Error del valor o de la función



Recorrer el menú



Introducir el valor o la función

Características técnicas

Mando electrónico

Alimentación	230 V CA ± 10 % - 50 Hz
Aislamiento red/baja tensión	> 2 M Ω 500 V CC
Temperatura de funcionamiento	-10 / +55 °C
Intensidad de salida del motor	3,5 A + 3,5 A máx.
Intensidad de comunicación relé motor	10 A
Potencia máx. de los motores	40 W (24 V CC)
Alimentación de los accesorios	24 V CA
Testigo de cancela abierta	Contacto NO (24 V CA - 1 A máx.)
Luz intermitente	24 V CA - 25 W máx.

Batería (ref. 9014611)

Tensión de carga	27,2 V CC
Intensidad de carga	130 mA
Capacidad de la batería	2 x (12 V 1,2 Ah)
Umbral de protección batería descargada	20,4 V CC
Tiempo de recarga de la batería	12 a 14 h

El FX24 viene de fábrica con unos ajustes estándar.

La tarjeta electrónica cuenta con una bornera extraíble para facilitar el mantenimiento. Se entrega con una serie de shunts precableados para facilitar la instalación.

INSTALACIÓN DEL MANDO

Preparación de la carcasa

- Desmontar la tapa.

Atención: no desmontar la tarjeta

- Taladrar los orificios de anclaje, con cuidado para no deteriorar la tarjeta.
- Utilizar la carcasa como plantilla para marcar los puntos de anclaje en el soporte.
- Taladrar el soporte.
- Insertar los cables y ajustar su longitud.

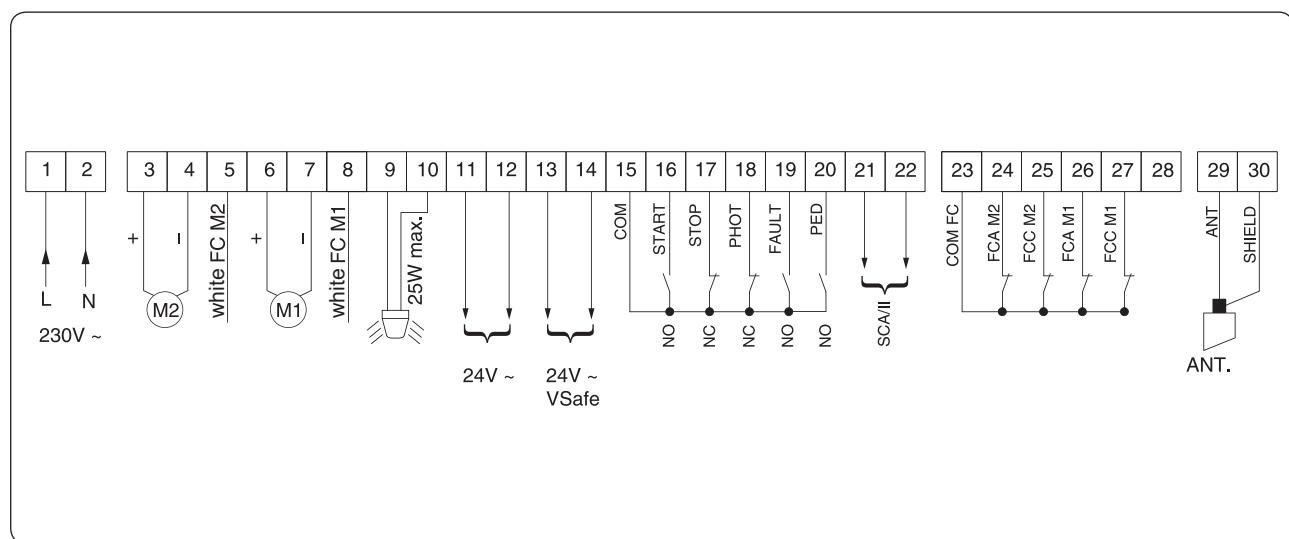
La línea eléctrica debe:

- estar reservada exclusivamente a la apertura de la cancela
- tener una sección mínima de 1,5 mm²
- contar con una protección (fusible o interruptor automático de 10 A) y un dispositivo diferencial (30 mA)
- estar equipada con una desconexión omnipolar
- estar instalada según la normativa de seguridad eléctrica vigente.

Colocación del mando

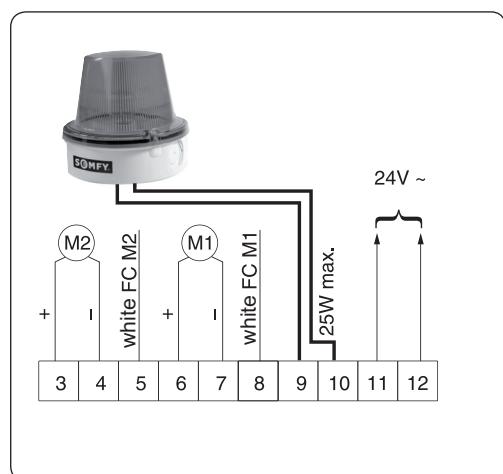
Fijar el FX24 al pilar, por debajo del cilindro.

Cableado



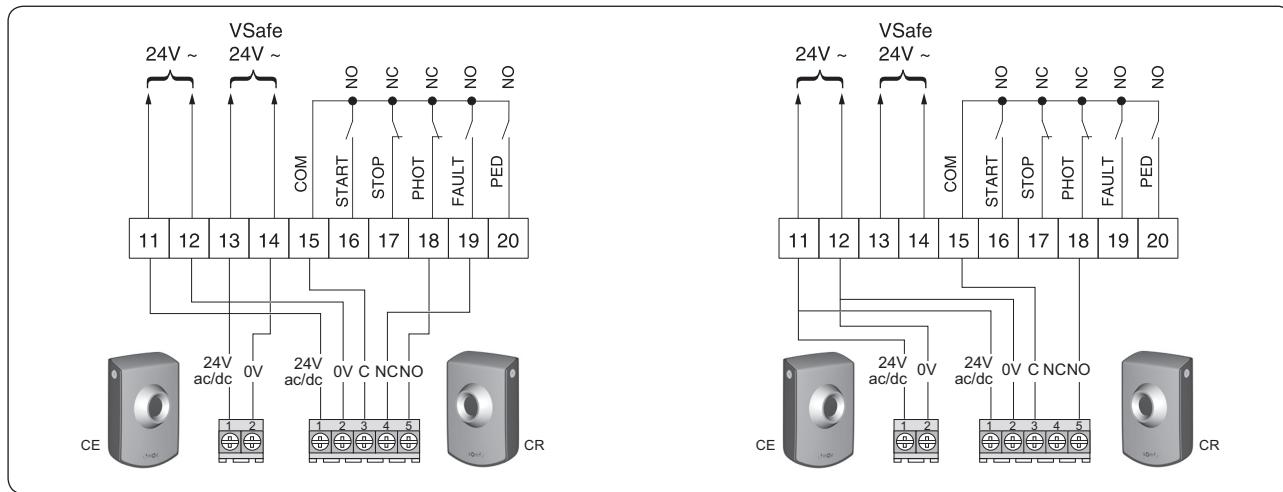
CONEXIÓN DE PERIFÉRICOS

Luz naranja auto-intermitente 24 V



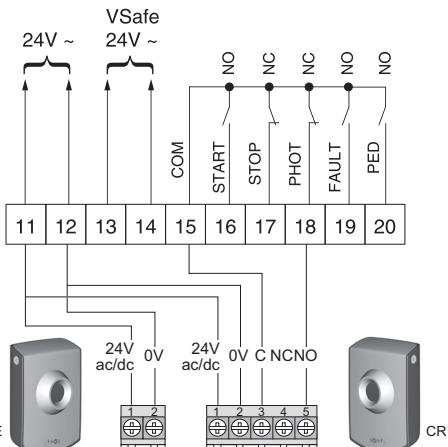
Células fotoeléctricas

Con autotest



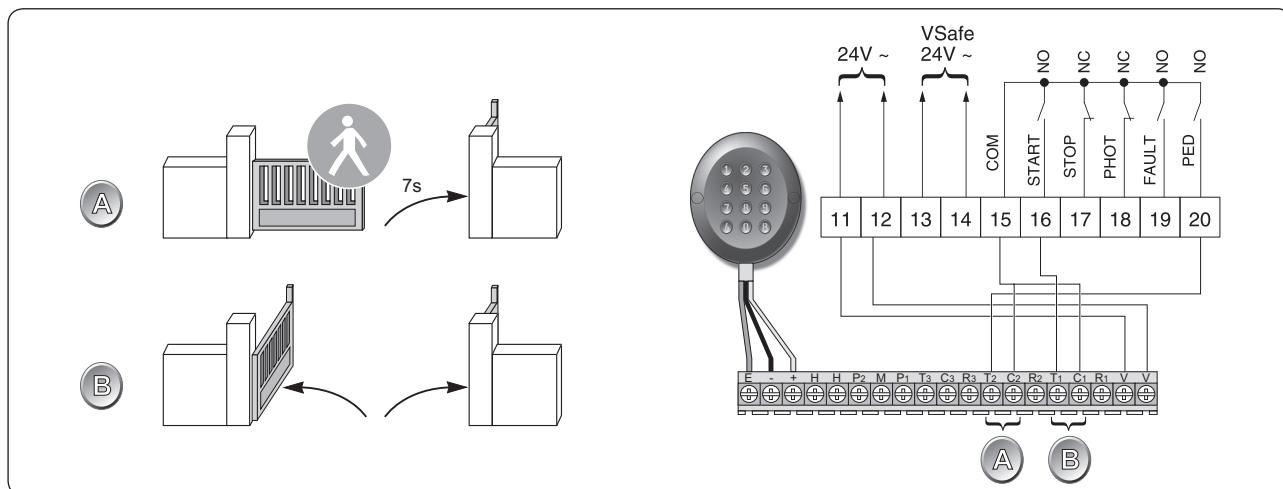
Activar el autotest de las células
tEst Phot en ON en el menú LoGlc

Sin autotest

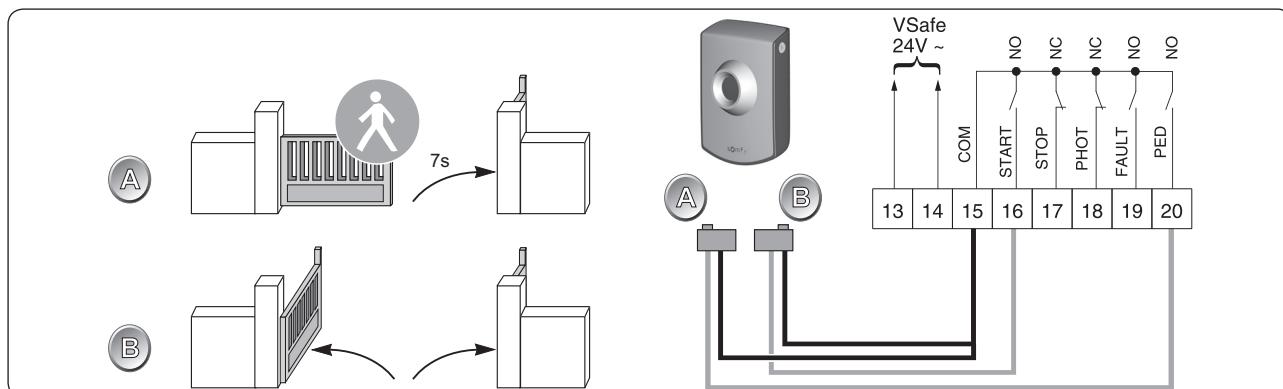


Desactivar el autotest de las células
tEst Phot en OFF en el menú LoGlc

Contacto alámbrico con código



Contacto alámbrico con llave



AJUSTES

Configuración

La configuración se efectúa mediante las teclas de la unidad de mando.

Pulsar ...	para ...
OK	entrar en el menú y submenú aceptar la selección de un parámetro
+ o -	elegir parámetros modificar un valor de un parámetro
+ y - (a la vez)	salir del menú activo

Las modificaciones efectuadas son aceptadas pulsando la tecla **OK**.

Al poner en funcionamiento el FX24, la pantalla muestra, en primer lugar, la siguiente información:

- Somfy
- Nombre del producto
- versión del software del mando.
- número total de maniobras efectuadas (valor expresado en miles). Durante las mil primeras maniobras, la pantalla indicará “0000”.

Si se pulsa **OK** durante la fase de presentación se pasa directamente al primer menú.

Selección de idiomas

Aquí se puede seleccionar el idioma del programador en la pantalla:

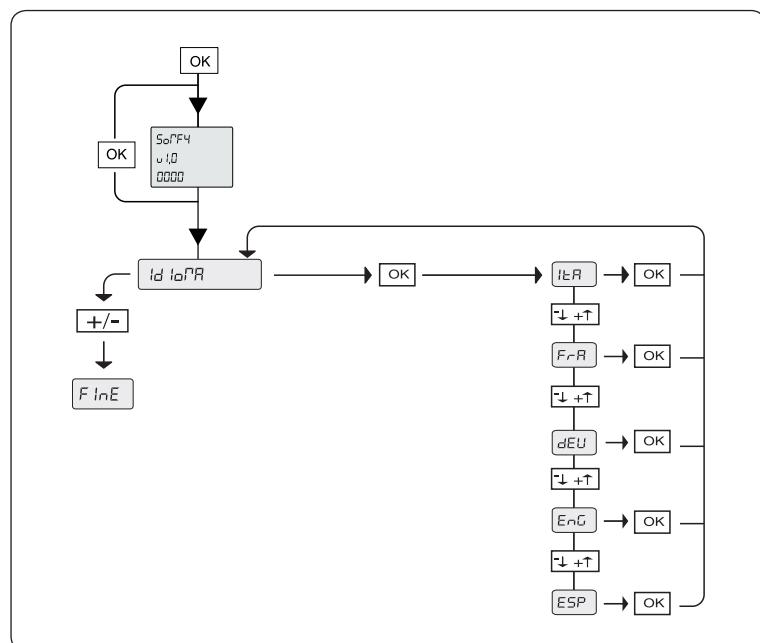
- Italiano (ItA).
- Francés (FrA).
- Alemán (dEU).
- Inglés (EnG).
- Español (ESP).

[1] Utilice las teclas + y - de la unidad de comando para acceder al menú **LAnGUE** (idioma).

[2] Pulsar la tecla **OK**.

[3] Utilizar las teclas + y - para acceder al idioma deseado.

[4] Pulsar la tecla **OK** para confirmar la selección.



Memorización de los mandos a distancia

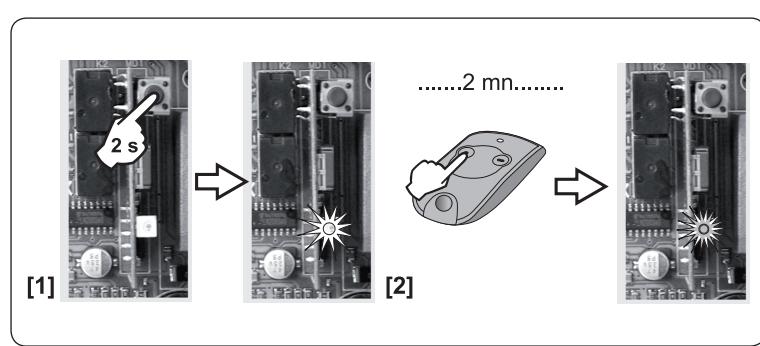
Para memorizar un mando a distancia:

[1] Pulsar 2 s. la tecla “PROG” de la unidad de mando. El testigo rojo se queda encendido.

[2] Pulsar el canal del mando a distancia que se desee memorizar en los 2 min. siguientes. El testigo rojo parpadea. El mando a distancia está memorizado.

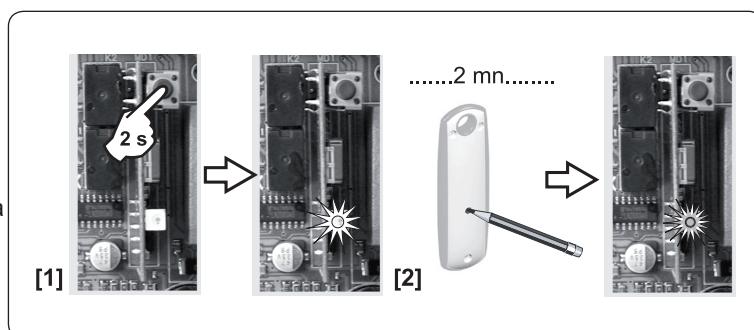
Nota: si se ejecuta esta operación con un canal ya memorizado, éste será borrado.

Para añadir otros mandos a distancia:
repetir el mismo procedimiento.



Para añadir un mando a distancia de tipo Telis:

- [1] Pulsar 2 s. la tecla **PROG** de la unidad de mando. El testigo rojo se queda encendido.
- [2] Pulsar la tecla **PROG** en la parte posterior del Telis en los 2 min. siguientes. El testigo rojo parpadea. El mando a distancia está memorizado.



Para salir del modo programación sin memorizar ningún mando a distancia: pulsar de manera breve la tecla **PROG** de la unidad de mando.

Antes de efectuar la puesta en marcha, comprobar las conexiones eléctricas y el sentido de rotación de los motores. Posicionar la cancela a media apertura.

A la primera pulsación, la cancela debe abrirse. De no ser así, invertir la conexión de los motores.

Autoaprendizaje

! Es imprescindible efectuar el autoaprendizaje de la carrera de la cancela para la puesta en servicio de la motorización.

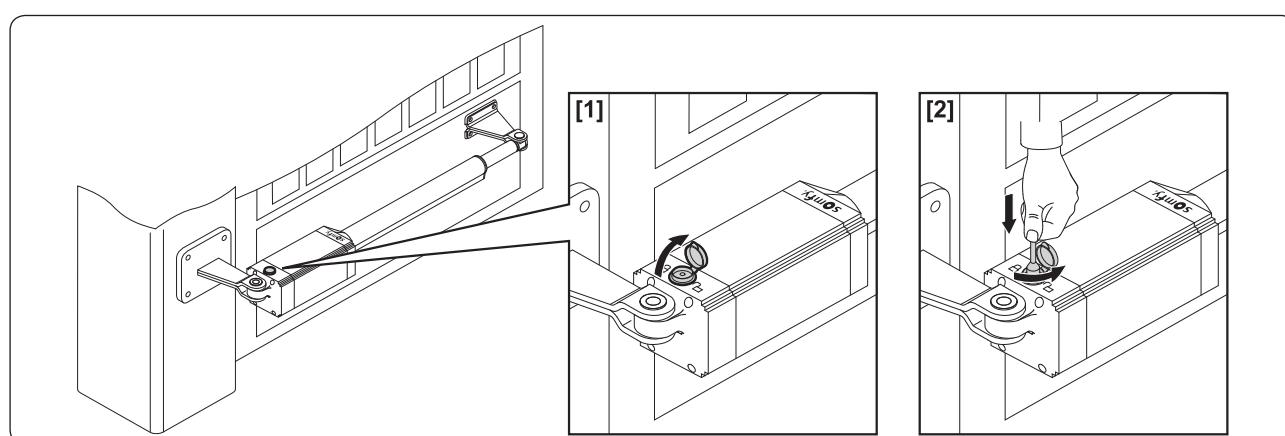
! Durante el autoaprendizaje, la función de detección de obstáculos no está activada. Retirar todo objeto u obstáculo e impedir que cualquier persona se acerque o permanezca en el radio de acción de la motorización.

! Para efectuar una parada de emergencia durante el autoaprendizaje, utilizar un mando a distancia memorizado.

Antes de empezar el autoaprendizaje, desplazar la cancela manualmente hasta su posición de cierre.

Re-embragar la motorización

- [1] Levantar la tapa de la cerradura.
 - [2] Introducir la llave de desbloqueo y girarla 90° en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
 - [3] Comprobar los movimientos de la cancela y la acción de los fines de carrera.
- Aparecerá el mensaje "Suc" para indicar que la maniobra se ha efectuado correctamente. Si se efectúa de otro modo, aparecerá el mensaje de error "nSuc", indicando que no se ha realizado la maniobra.



Iniciar el autoaprendizaje

El autoaprendizaje consta de 2 ciclos (1 ciclo = 1 apertura + 1 cierre).

El 1er ciclo se efectúa sin aminoración de la velocidad y sirve para que el motor memorice la carrera total de la cancela.

El 2º ciclo con aminoración tiene por objetivo instaurar el valor mínimo necesario de par para el desplazamiento de la cancela.

[1] Pulsar 2 veces en la tecla OK de la unidad de mando para acceder a los menús.

[2] Utilizar las teclas + y - de la unidad de mando para acceder al menú **AutoSet**.

[3] Pulsar la tecla OK para aceptar. El autoaprendizaje se inicia. La cancela debe efectuar 2 ciclos completos.

Si el autoaprendizaje es correcto, la pantalla de la motorización mostrará OK.

Si el autoaprendizaje es incorrecto, la pantalla de la motorización mostrará KO.

Comprobar los puntos siguientes antes de reiniciar el autoaprendizaje:

- la cancela se desplaza correctamente.
- no hay obstáculos ante las células fotoeléctricas.

Si el autoaprendizaje se interrumpe, posicionar la cancela en posición de cierre y reiniciar el autoaprendizaje.

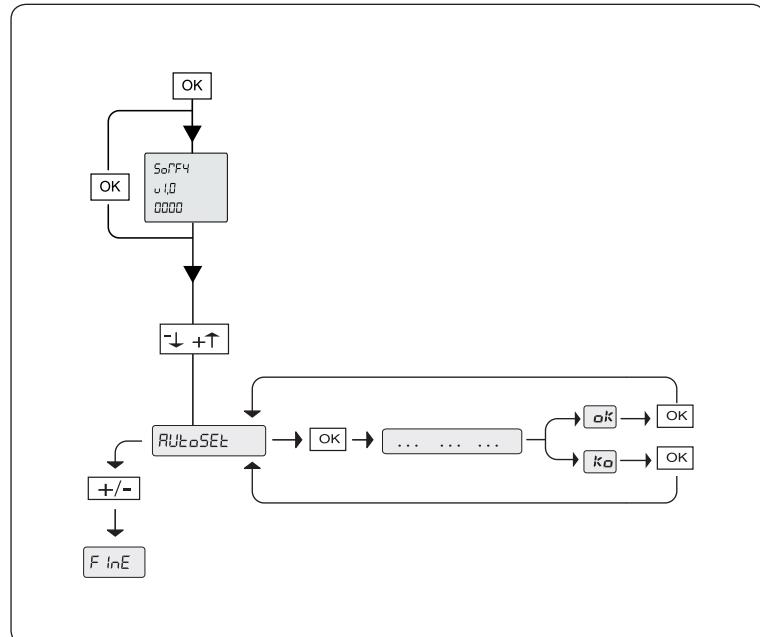


Sí se modifica la velocidad de aminoración con posterioridad, habrá que proceder a un nuevo autoaprendizaje.



Sí se realiza un cambio de parámetros después del autoaprendizaje, comprobar que la instalación cumpla la normativa.

EN ESTA FASE DE LA INSTALACIÓN, LA MOTORIZACIÓN ESTÁ LISTA PARA FUNCIONAR.



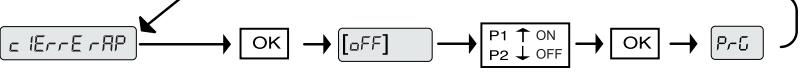
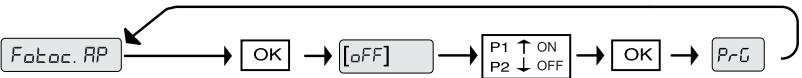
MENÚ PARÁMETROS (PArAM)

Pulsando “OK” se pueden visualizar los siguientes submenús:

Mensaje	Por defecto	Descripción
Tiempo de cierre automático (tcA)	10 s	Ajuste de la temporización de cierre automático (si tcA activado en LoGic) Valor del tiempo de cierre automático de 3 a 120 s.
Par motor 1 (c. R1)	50 %	Ajuste del valor del par mínimo necesario del motor 1 para el movimiento de la cancela. Valor del par del motor 1 entre 1 % y 99 %.
Par motor 2 (c. R2)	50 %	Ajuste del valor del par mínimo necesario del motor 2 para el movimiento de la cancela. Valor del par del motor 2 entre 1 % y 99 %.
Par de aminoración motor 1 (P. R1 dEc)	45 %	Ajuste del valor del par del motor 1 necesario para que la cancela aminore. Valor del par de aminoración del motor 1 entre 1 % y 99 %.
Par de aminoración motor 2 (P. R2 dEc)	45 %	Ajuste del valor del par del motor 2 necesario para que la cancela aminore. Valor del par de aminoración del motor 2 entre 1 % y 99 %.
Tiempo de retardo apertura (rET APERT)	1 s	Retardo de apertura del motor 1 respecto al motor 2, ajustable entre 1 y 10 s.
Tiempo de retardo cierre (rET c IErrE)	1 s	Retardo de apertura del motor 2 respecto al motor 1, ajustable entre 1 y 25 s.
Tiempo rápido motor 1 (t. uEL. R1)	15 s	Tiempo de velocidad normal del motor 1 (sin aminorar), variable de 1 a 30 s.
Tiempo rápido motor 2 (t. uEL. R2)	15 s	Tiempo de velocidad normal del motor 2 (sin aminorar), variable de 1 a 30 s.
Velocidad de aminoración (uEL. dEcELer)	50 %	Porcentaje de la velocidad de aminoración (de 0% a 99%) respecto a la velocidad normal. El valor 0 equivale a desactivar la aminoración.

MENÚ LÓGICO (LoGIc)

Pulsando “OK” se pueden visualizar los siguientes submenús:

Mensaje	Por defecto	Descripción
Cierre automático (tcA)	OFF	<p>Funcionamiento en modo cierre automático. El cierre de la cancela se efectúa automáticamente tras la duración de temporización programada (tcA).</p> <p>ON: tras una temporización, activa el cierre automático. OFF: excluye el cierre automático.</p> 
3 pasos (3 PASoS)	OFF	<p>“3 PASoS”: funcionamiento en modo semiautomático (ver el manual de uso). “4 PASoS”: funcionamiento en modo secuencial (ver el manual de uso).</p> <p>ON: activa la lógica 3 pasos. Una pulsación en START tiene los siguientes efectos: <ul style="list-style-type: none"> cancela cerrada: la cancela se abre. cancela en movimiento (apertura): la cancela se detiene y activa el tiempo de cierre automático (si éste está configurado en ON). cancela abierta: la cancela se cierra. cancela en movimiento (cierre): la cancela se detiene y se vuelve a abrir. OFF: activa la lógica 4 pasos. Una pulsación en START tiene los siguientes efectos: <ul style="list-style-type: none"> cancela cerrada: la cancela se abre. cancela en movimiento (apertura): la cancela se detiene y activa el tiempo de cierre automático (si éste está configurado en ON). cancela abierta: la cancela se cierra. cancela en movimiento (cierre): la cancela se detiene y no activa el tiempo de cierre automático. tras la parada de la cancela: la cancela se abre. </p> 
Bloqueo del teclado (bL. IMP AP)	OFF	<p>Bloqueo del teclado durante la apertura de la cancela.</p> <p>ON: sólo en apertura OFF: ninguno</p> 
Cierre rápido (c lErrE rAP)	OFF	<p>Cierre de la cancela 3 segundos después de quedar despejadas las células fotoeléctricas antes de llegar al final del tiempo de cierre programado.</p> <p>ON: mando activado OFF: mando desactivado</p> 
Células fotoeléctricas en apertura (Fotoc. AP)	OFF	<p>ON:</p> <ul style="list-style-type: none"> durante el cierre, parada e inversión del movimiento. durante la apertura, células inactivas. <p>OFF:</p> <ul style="list-style-type: none"> durante el cierre, parada e inversión del movimiento una vez que las células dejan de estar tapadas. durante la apertura, parada y reanudación del movimiento una vez que las células dejan de estar tapadas. 
Pruebas de células fotoeléctricas (tEST Phot)	OFF	<p>Activación de la verificación de células fotoeléctricas</p> <p>ON: mando activado OFF: mando no activado</p> 

Mensaje	Por defecto	Descripción
Testigo de cancela abierta (ScA 2ch)	ON	<p>Activación del testigo de cancela abierta</p> <p>ON: la salida entre los bornes 21-22 está configurada como testigo de cancela abierta.</p> <pre> graph LR ScA[ScA 2ch] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrU[PrÜ] </pre>
Motores activos (1 Mot Act lv)	OFF	<p>Selección de motores activos.</p> <p>ON: sólo el motor 2 está activo (bornes 3-4-5). La entrada PEATONES está activada.</p> <p>OFF: los dos motores están activos.</p> <pre> graph LR MotAct[1 Mot Act lv] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrU[PrÜ] </pre>
Mantenimiento del bloqueo (RAntEn bLoQUEo)	OFF	<p>Se utiliza cuando hay un tope mecánico de cierre.</p> <p>ON: el motor continúa su desplazamiento durante 0,5 s. tras la detección del fin de carrera de cierre o hasta la parada mecánica. De este modo, al anticiparse ligeramente a la actuación del fin de carrera de cierre, las hojas se cerrarán perfectamente contra el tope.</p> <p>OFF: el movimiento se interrumpe por la actuación del fin de carrera de cierre.</p> <pre> graph LR RAntEn[RAntEn bLoQUEo] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrU[PrÜ] </pre>
Acción mantenida (hoMbrE PrES)	OFF	<p>Funcionamiento en modo "hombre muerto", sólo con un mando alámbrico. La maniobra continúa mientras se mantenga la pulsación de la tecla de mando.</p> <p>ON: funcionamiento con acción mantenida activado</p> <p>OFF: funcionamiento por pulsaciones, según la lógica 3 o 4 pasos.</p> <p>Atención: la activación de la lógica "Acción mantenida" supone una utilización distinta de las teclas START y PEATONES:</p> <ul style="list-style-type: none"> - START se convierte en la función OPEN con acción mantenida - PEATONES se convierte en la función CLOSE con acción mantenida <pre> graph LR hoMbrE[hoMbrE PrES] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrU[PrÜ] </pre>
Selección START – OPEN (StArt oPEn)	OFF	<p>ON: la entrada entre los dos bornes 15-16 funciona como OPEN.</p> <p>OFF: la entrada entre los dos bornes 15 – 16 funciona como START.</p> <pre> graph LR StArt[StArt oPEn] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrU[PrÜ] </pre>
Prealarma (PrEALARmA)	OFF	<p>Señalización antes del arranque de los motores</p> <p>ON: la luz intermitente se enciende durante 3 segundos antes de que arranquen los motores.</p> <p>OFF: la luz intermitente se enciende al mismo tiempo que el arranque de los motores.</p> <pre> graph LR PrEALARmA[PrEALARmA] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrU[PrÜ] </pre>
Tiempo rápido automático (t. uEL. AUT.)	OFF	<p>ON: el FX24 calcula automáticamente el tiempo de aminoración dependiendo de la velocidad del motor. El FX24 modifica el parámetro "tiempo rápido" para mantener constante el tiempo de maniobra de la cancela.</p> <p>OFF: el FX24 no calcula automáticamente el tiempo de aminoración. Sólo considera el parámetro "tiempo rápido" programado.</p> <pre> graph LR tUEL[t. uEL. AUT.] --> OK1[OK] OK1 --> ON1[ON] ON1 --> P1["P1 ↑ ON P2 ↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> PrU[PrÜ] </pre>
Apertura peatonal (PEAtOnAL)	OFF	<p>Funcionamiento de la apertura peatonal.</p> <p>Con una pulsación corta se abre la cancela parcialmente. Con una pulsación larga se abre totalmente.</p> <p>Tiempo de apertura: 7 s.</p> <p>ON: activa la apertura peatonal</p> <p>OFF: desactiva la apertura peatonal</p>

PRUEBAS DE FUNCIONAMIENTO

Verificación

El FX24 efectúa el control de los relés de funcionamiento y de los dispositivos de seguridad antes de efectuar los ciclos de apertura y cierre.

En caso de funcionamiento deficiente, comprobar que los dispositivos conectados trabajen correctamente e inspeccionar el cableado.

Durante las fases de apertura y de cierre, la pantalla muestra 4 cifras separadas por un punto. Por ejemplo, 35.40. Las cifras se actualizan durante la maniobra y representan el par máximo alcanzado por el motor 1 (valor 35) y por el motor 2 (valor 40).

Si el valor máximo del par alcanzado durante la maniobra se acerca sensiblemente al valor estipulado, se presentarán anomalías de funcionamiento debidas al desgaste o a pequeñas deformaciones de las hojas.

ES

BORRADO DE LOS MANDOS A DISTANCIA Y DE TODOS LOS AJUSTES

Borrado de todos los mandos a distancia

Pulsar más de 7 s. la tecla **PROG** de la unidad de mando. El testigo parpadea para indicar que todos los mandos a distancia han sido borrados.

Borrado de todos los ajustes

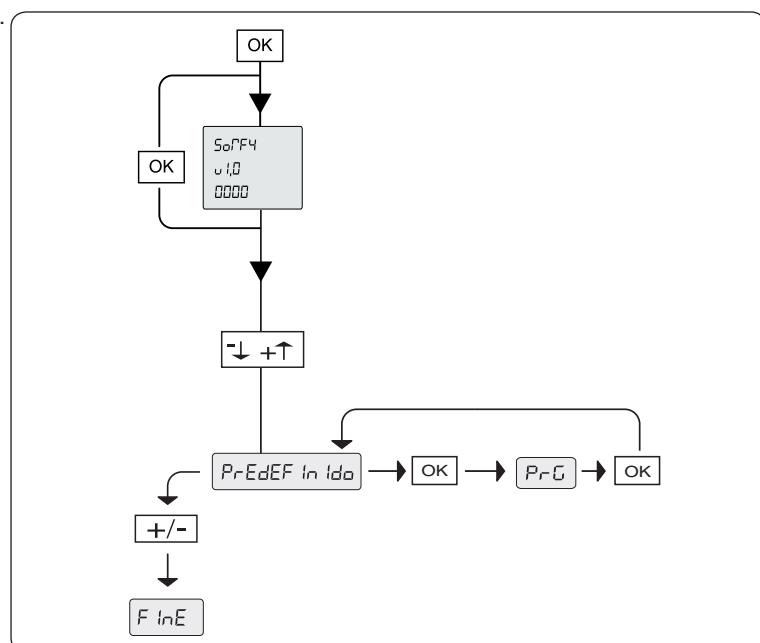
[1] Pulsar 2 veces OK para acceder a los menús.

[2] Utilizar las teclas + y - para llegar al menú Predefinido.

[3] Pulsar OK para borrar todos los ajustes.

La motorización se reinicia y recupera su configuración original.

Antes de utilizar la motorización, efectuar un nuevo autoaprendizaje.



DIAGNÓSTICO

Significado de los mensajes que aparecen en la pantalla

Antes de acceder a la lista de menús, la pantalla del FX24 muestra la información siguiente:

- Somfy
- Nombre del producto
- Versión del software del FX24
- Número de ciclos efectuados (valor expresado en centenas). Durante las 100 primeras maniobras, la pantalla muestra 0000.

En caso de funcionamiento deficiente, aparecerá un mensaje que indica el dispositivo que debe ser comprobado. Si el problema no se resuelve, dirigirse al servicio técnico de Somfy.

La pantalla situada sobre la tarjeta electrónica muestra información útil para el funcionamiento normal y en caso de presentarse anomalías.

Los siguientes mensajes indican qué dispositivo debe ser comprobado:

Mensaje	Significado	Comentarios
OK	Autoaprendizaje realizado	
KO	Error en el autoaprendizaje	
	A la espera de un valor o una función	
Fine	Salida del modo de programación	
SuC	Fin de carrera de cierre activado	
SuO	Fin de carrera de apertura activado	
AMP	Obstáculo detectado	
PED	Entrada PEATONES activada	Comprobar que funcione correctamente el periférico que manda la entrada PEATONES.
START	Entrada START activada	Comprobar que funcione correctamente el periférico que manda la entrada START.
STOP	Entrada STOP activada	Comprobar que funcione correctamente el periférico que manda la entrada STOP.
PHOT	Entrada PHOT activada	Comprobar que nada oculte las células fotoeléctricas.
CLOSE	Entrada CLOSE activada	Comprobar que funcione correctamente el periférico que manda la entrada CLOSE.
OPEN	Entrada OPEN activada	Comprobar que funcione correctamente el periférico que manda la entrada OPEN.
SWO1	Entrada fin de carrera apertura motor 1 activada	Sistema electromagnético de detección averiado. Cambiarlo.
SWC1	Activación entrada fin de carrera cierre motor 1 activada	Sistema electromagnético de detección averiado. Cambiarlo.
SWO2	Entrada fin de carrera apertura motor 2 activada	Sistema electromagnético de detección averiado. Cambiarlo.
SWC2	Activación entrada fin de carrera cierre motor 2 activada	Sistema electromagnético de detección averiado. Cambiarlo.
TH	Protección térmica del software activada	Esperar a que el mensaje desaparezca para seguir utilizando la motorización.

DESMONTAJE DEL MANDO

Atención: esta operación debe ser realizada por personal cualificado.

Si el FX24 debe ser desmontado y montado de nuevo en otro lugar, es necesario:

- interrumpir la alimentación y desconectar toda la instalación eléctrica,
- si hay componentes que no puedan ser desmontados o están dañados, sustituirlos.

ÍNDICE

GENERALIDADES	2
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	2
Advertência	2
Instruções de segurança	2
DESCRIPÇÃO DO PRODUTO	3
Área de aplicação	3
Funções principais	3
Dimensões	3
Apresentação da placa electrónica	4
Características técnicas	4
INSTALAÇÃO DO COMANDO	5
Preparação da caixa	5
Instalação do comando	5
Cablagem	5
LIGAÇÃO DOS PERIFÉRICOS	5
Luz laranja intermitente 24 V	5
Células fotoeléctricas	6
Teclado com código por fio	6
Contacto com chave por fio	6
PARAMETRIZAÇÃO	7
Configuração	7
Escolha dos idiomas	7
Memorização dos telecomandos	7
Auto-aprendizagem	8
MENU PARÂMETROS (PArAM)	10
MENU DE LÓGICAS (LoGIc)	11
ENSAIOS DE FUNCIONAMENTO	13
Verificação	13
APAGAMENTO DOS TELECOMANDOS E DE TODAS AS REGULAÇÕES	13
Apagamento de todos os telecomandos	13
Apagamento de todas as regulações	13
DIAGNÓSTICO	14
Significado das mensagens exibidas no ecrã	14
DESMONTAGEM DO COMANDO	14

PT

GENERALIDADES

Este produto instalado de acordo com as presentes instruções permite uma aplicação em conformidade com as normas EN 12453 e EN 13241-1.

Le istruzioni riportate nei manuali d'installazione e di utilizzo di questo prodotto sono fornite allo scopo di soddisfare i requisiti di sicurezza dei beni, delle persone e delle suddette norme.

In caso di mancato rispetto delle presenti istruzioni, Somfy declina ogni responsabilità per eventuali danni che potrebbero essere causati dall'uso dell'impianto.

Con la presente, SOMFY dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni applicabili della direttiva 1999/5/EC. All'indirizzo Internet www.somfy.com/ce, è disponibile una dichiarazione di conformità. (FX24)
Prodotto utilizzabile nell'Unione Europea ed in Svizzera.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Advertência

E importante cumprir todas as instruções, pois uma instalação incorrecta pode provocar ferimentos graves.

Instruções de segurança

Antes de instalar a motorização do portão, verifique se a parte accionada está em bom estado mecânico, se está correctamente equilibrada e se fecha correctamente.

Certifique-se da ausência de eventuais zonas perigosas (perigo de esmagamento, corte, entalho) entre a parte accionada e as partes fixas envolventes devido ao movimento de abertura da parte accionada.

Mantenha uma zona desimpedida de 500 mm atrás de cada folha do portão quando este estiver totalmente aberto.

Qualquer interruptor sem bloqueio (intercomunicador, contacto de chave, etc.) deve encontrar-se numa posição em que a parte accionada seja vista directamente, mas afastado das partes móveis.

Esse interruptor deve ser instalado no mínimo a 1,5 m de altura e não deve ser acessível ao público, excepto se funcionar com uma chave.

Assegure-se de que a motorização não pode ser utilizada com uma parte bloqueada que incorpore uma porta (a não ser que a motorização não possa funcionar quando a porta estiver aberta).

Depois da instalação, certifique-se de que o mecanismo se encontra correctamente regulado, que o sistema de protecção e qualquer dispositivo de desbloqueio manual funcionam correctamente.

Use óculos quando tiver que realizar furos.

Aconselha-se a instalação de um pára-raios juntamente com a instalação (em conformidade com a norma NF C 61740, tensão residual máxima 2 kV).

DESCRÍÇÃO DO PRODUTO

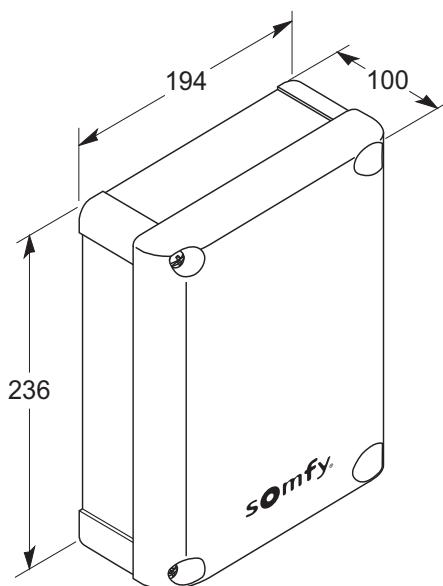
Área de aplicação

O FX24 destina-se ao comando de um ou dois motores com uma potência máxima de 40 W, para a abertura e o fecho de portões.

Funções principais

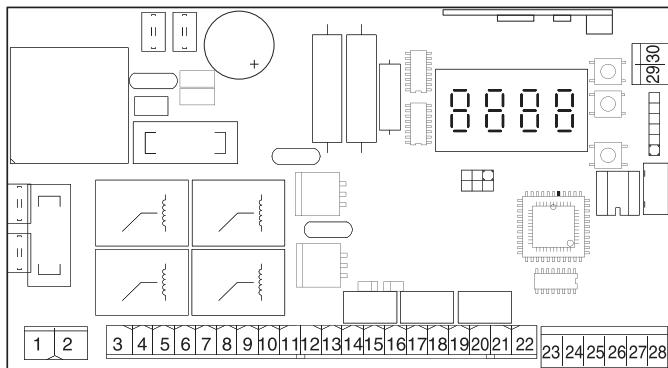
- Controlo de dois motores de baixa tensão até 40 W de potência.
- Regulação electrónica do binário com detecção dos obstáculos.
- Controlo das batentes de fim de curso.
- Controlo dos dispositivos de segurança.

Dimensões



PT

Apresentação da placa electrónica



Legenda:

8888	+ / -	A pressão simultânea nas teclas + e - permite sair do menu e voltar ao menu anterior. Ao nível principal do menu, a pressão simultânea nas teclas + e - permite sair da programação. O ecrã apaga-se.
↑ +/ON	↓ -/OFF	
OK	←	Programação em curso
↓ +↑	←	Introduzir o valor ou a função
↑ +/ON	↓ -/OFF	Retroceder/validar
↑ +/ON	↓ -/OFF	Valor predefinido
↑ +/ON	↓ -/OFF	Incremento/redução parâmetros ou comutação ON/OFF
↑ +/ON	↓ -/OFF	Corrente à saída do motor
↑ +/ON	↓ -/OFF	Corrente de comunicação relé motor
↑ +/ON	↓ -/OFF	Potência máxima dos motores
↑ +/ON	↓ -/OFF	Alimentação dos acessórios
↑ +/ON	↓ -/OFF	Indicador de portão aberto
↑ +/ON	↓ -/OFF	Luz intermitente

Características técnicas

Comando electrónico

Alimentação	230 V CA ± 10% - 50 Hz
Isolamento rede / baixa tensão	> 2 M Ω 500 V CC
Temperatura de funcionamento	-10 / +55 °C
Corrente à saída do motor	3,5 A + 3,5 A máx.
Corrente de comunicação relé motor	10 A
Potência máxima dos motores	40 W (24 V CC)
Alimentação dos acessórios	24 V CA
Indicador de portão aberto	Contacto NO (24 V CA - 1 A máx.)
Luz intermitente	24 V CA - 25 W máx.

Bateria (ref. 9014611)

Tensão de carga	27,2 V CC
Corrente de carga	130 mA
Capacidade da bateria	2 x (12 V 1,2 Ah)
Limite de protecção da bateria gasta	20,4 V CC
Tempo de recarga da bateria	12 a 14 h

O FX24 é fornecido com uma regulação padrão.

A placa electrónica possui um bloco terminal que pode ser extraído, de modo a facilitar a manutenção. É fornecida com uma série de shunts com cablagens previamente realizadas de modo a facilitar a instalação.

INSTALAÇÃO DO COMANDO

Preparação da caixa

- Desmontar a tampa.

Atenção: a placa não deve ser desmontada.

- Furar os orifícios de fixação tendo cuidado para não danificar a placa.
- Utilizar a dimensão da caixa como modelo para desenhar os pontos de fixação no suporte.
- Furar o suporte.
- Inserir e regular o comprimento dos cabos.

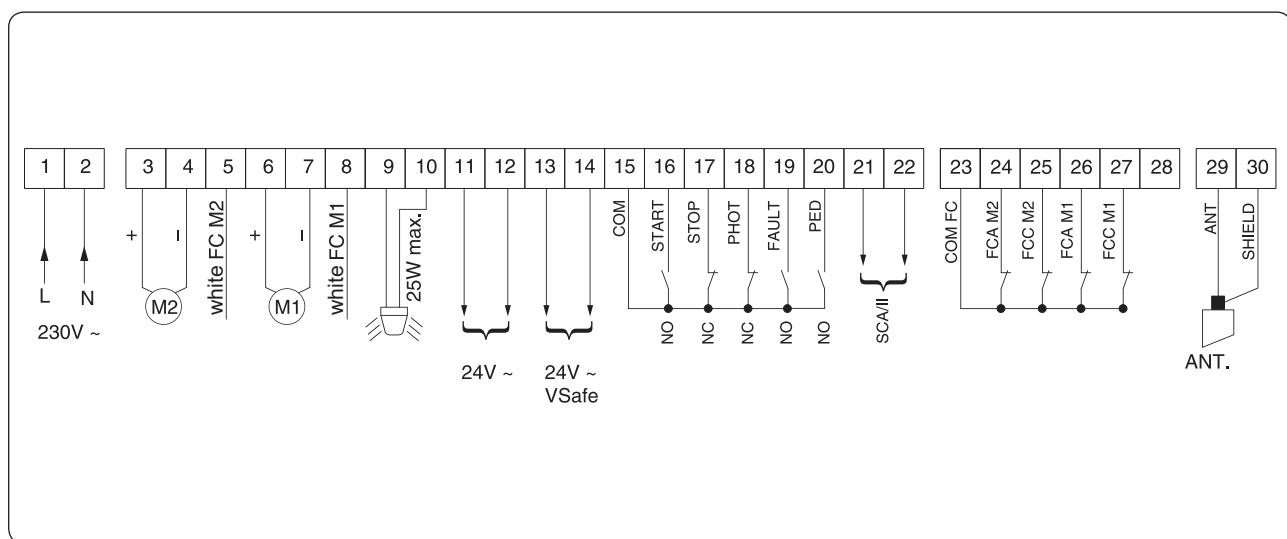
A linha eléctrica deve:

- ser exclusivamente reservada à abertura do portão,
- ter uma secção mínima de 1,5 mm²,
- possuir uma protecção (fusível ou disjuntor de calibre 10 A) e um dispositivo diferencial (30 mA),
- estar equipada com um meio de desconexão omnipolar,
- ser instalada de acordo com as normas de segurança eléctrica em vigor.

Instalação do comando

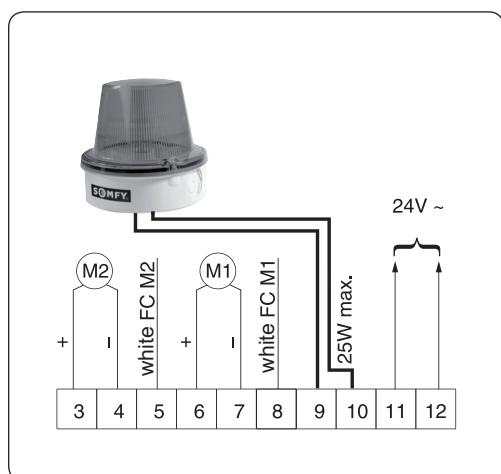
Fixar o FX24 no pilar abaixo do cilindro.

Cablagem



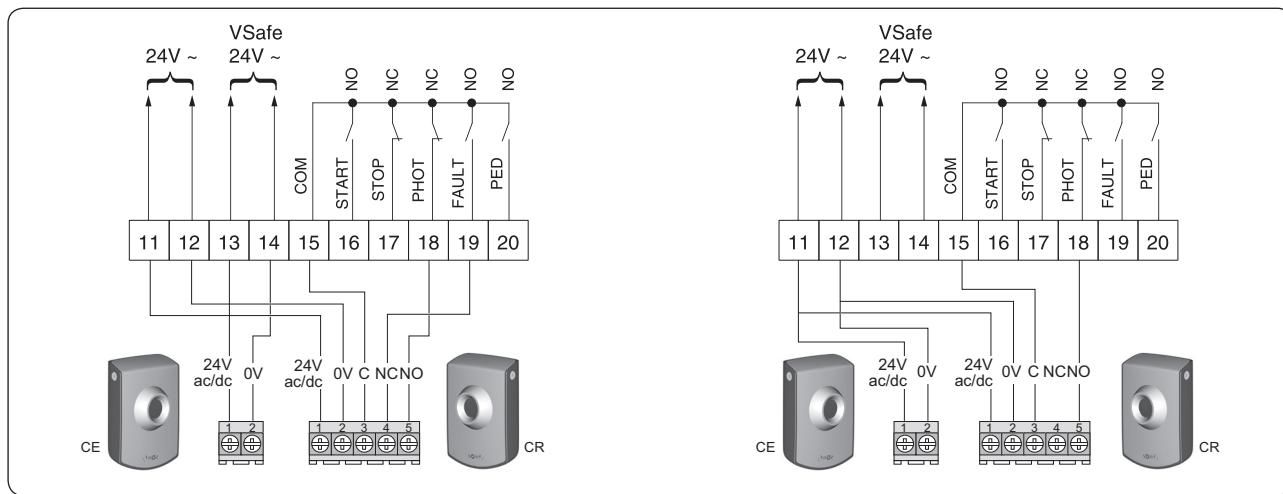
LIGAÇÃO DOS PERIFÉRICOS

Luz laranja intermitente 24 V



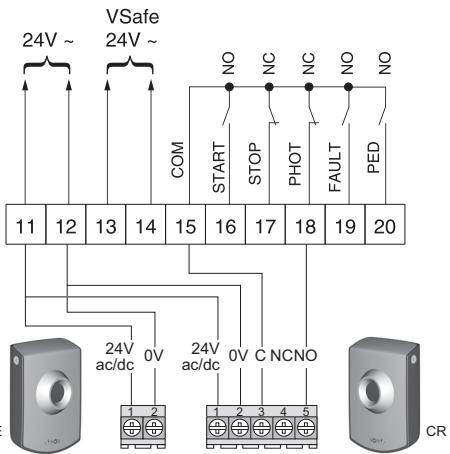
Células fotoeléctricas

Com auto-teste



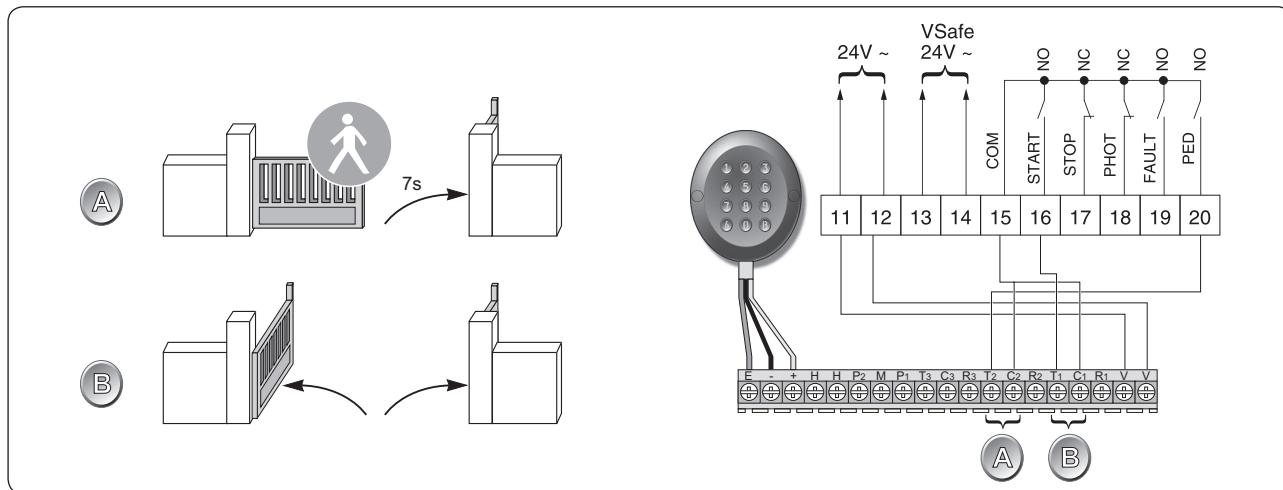
Activar o auto-teste das células
tEst Phot em ON no menu LoGlc

Sem auto-teste

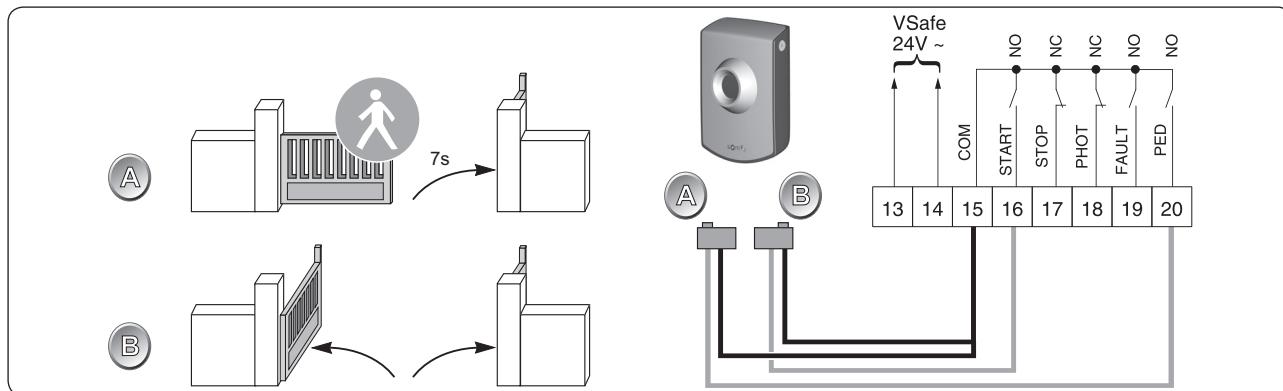


Desactivar o auto-teste das células
tEst Phot em OFF no menu LoGlc

Teclado com código por fio



Contacto com chave por fio



PARAMETRIZAÇÃO

Configuração

A parametrização é efectuada com as teclas da unidade de comando.

Premer em ...	para ...
OK	entrar no menu e submenu validar a escolha de uma parametrização
+ ou -	escolher parâmetros alterar o valor de um parâmetro
+ e - (premer simultaneamente)	sair do menu activo

As modificações efectuadas são validadas depois de premer a tecla **OK**.

Na colocação em funcionamento do FX24, o ecrã indica primeiro as informações seguintes:

- Somfy
- Nome do produto
- a versão do software do comando,
- o número de manobras totais efectuadas (valor expresso em milhares). Durante as primeiras mil manobras, o ecrã indica "0000".

Uma pressão em **OK** durante a fase de apresentação permite passar directamente para o primeiro menu.

Escolha dos idiomas

Permite escolher o idioma do programador no ecrã:

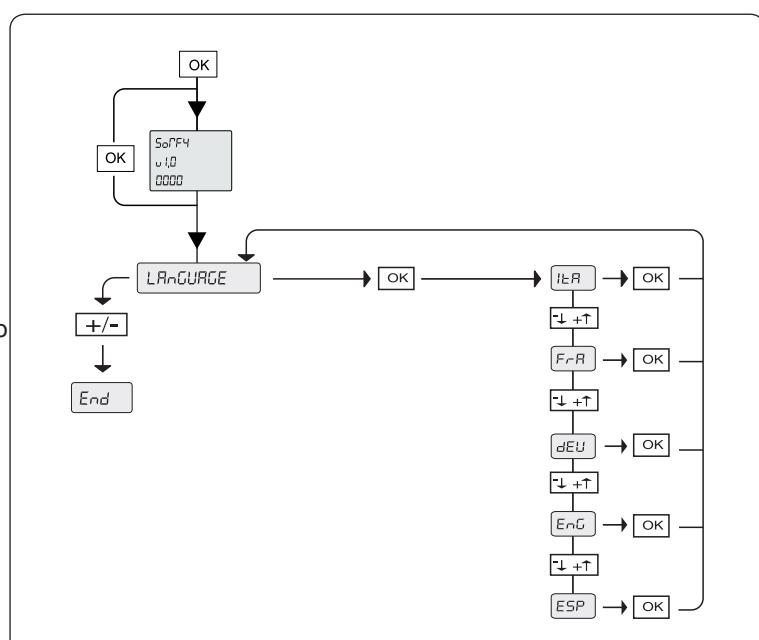
- italiano (ItA)
- francês (FrA)
- alemão (dEU)
- inglês (EnG)
- espanhol (ESP)

[1] Utilize as teclas + e – da unidade de comando para aceder ao menu "LAnGUE" (idioma).

[2] Premer a tecla **OK**.

[3] Utilizar as teclas + e – para aceder ao idioma pretendido.

[4] Premer a tecla **OK** para validar a escolha.



Memorização dos telecomandos

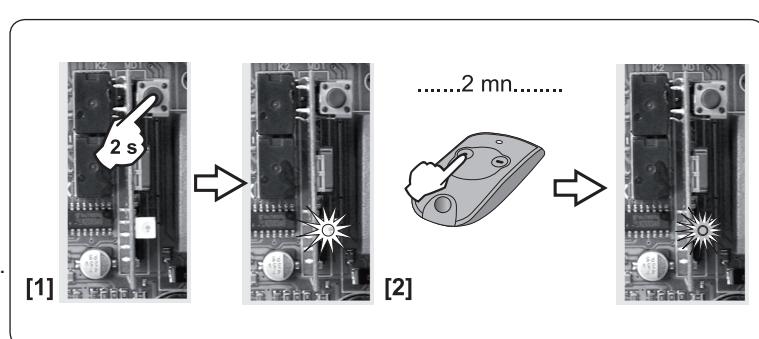
Para memorizar um telecomando:

[1] Premer durante 2 s a tecla "PROG" da unidade de comando. O indicador luminoso vermelho acende-se de maneira "fixa".

[2] Premer o canal do telecomando para memorizar, num prazo de 2 min. O indicador luminoso vermelho passa a piscar. O telecomando está memorizado.

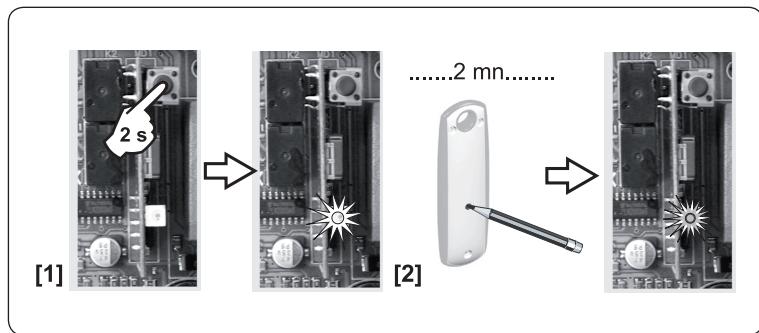
Nota: a execução deste procedimento para um canal já memorizado provoca o seu apagamento.

Para acrescentar outros telecomandos:
repetir o mesmo procedimento.



Para acrescentar um telecomando de tipo Telis:

- [1] Premer durante 2 s a tecla "PROG" da unidade de comando. O indicador luminoso vermelho acende-se de maneira "fixa".
- [2] Premer a tecla "PROG" atrás da Telis num prazo de 2 min. O indicador luminoso vermelho passa a piscar.
O telecomando está memorizado.



Para sair do modo de programação sem memorizar o telecomando: premer brevemente a tecla **PROG** da unidade de comando.

Antes de colocar em funcionamento, verificar as ligações eléctricas e o sentido de rotação dos motores.

Posicionar o portão meio aberto.

Na primeira pressão, o portão deve abrir-se. Se não for o caso, inverter a ligação dos motores.

Auto-aprendizagem

! A auto-aprendizagem do curso do portão é uma etapa obrigatória para a colocação em funcionamento da motorização.

! Durante a auto-aprendizagem, a função de detecção de obstáculo não está activa. Retirar qualquer objecto ou obstáculo e impedir qualquer pessoa que se aproxime ou se coloque no raio de acção da motorização.

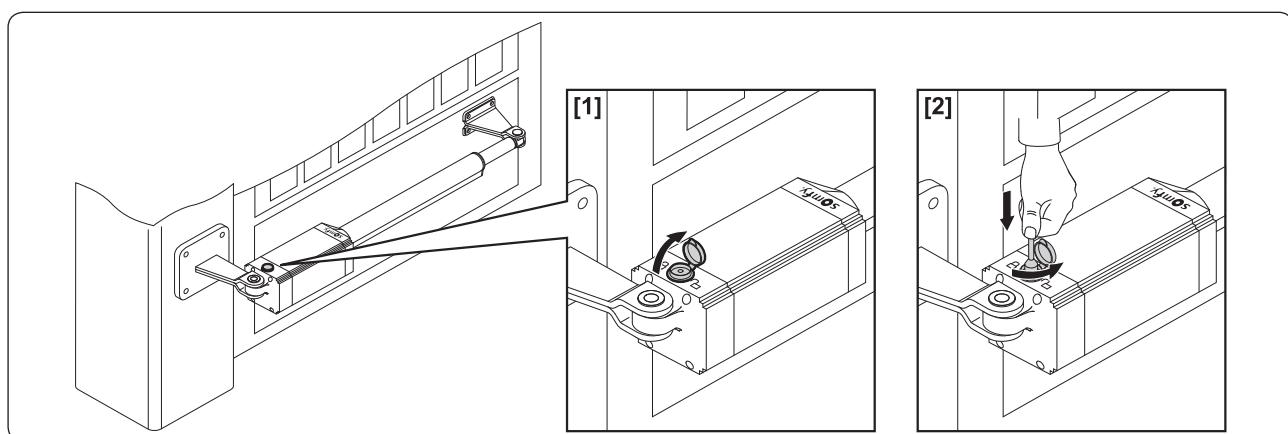
! Para efectuar uma paragem de emergência durante a auto-aprendizagem, utilizar um telecomando memorizado.

Antes de iniciar a auto-aprendizagem, manobrar o portão manualmente para colocá-lo na posição fechada.

Repor a motorização.

- [1] Levantar a tampa da fechadura.
- [2] Inserir a chave de desbloqueio e rodá-la 90° no sentido anti-horário.
- [3] Verificar os movimentos do portão e a acção dos fins de curso.

A mensagem "Suc" aparece para indicar que a manobra foi efectuada correctamente. Se a operação for realizada de outra maneira, a mensagem de erro "nSuc" aparece e a manobra não é realizada.



Lançar a auto-aprendizagem

A auto-aprendizagem tem 2 ciclos
(1 ciclo = 1 abertura + 1 fecho).

O 1º ciclo efectua-se sem redução da velocidade e permite ao motor memorizar o curso total do portão.

O 2º ciclo com redução da velocidade destina-se a estabelecer o valor mínimo de binário necessário para o movimento do portão.

- [1] Premer 2 vezes a tecla **OK** da unidade de comando para aceder aos menus.
- [2] Utilizar as teclas + e - da unidade de comando para aceder ao menu **AutoSet**.
- [3] Premer a tecla **OK** para validar. A auto-aprendizagem está lançada. O portão deve efectuar 2 ciclos completos.

Se a auto-aprendizagem estiver correcta, o ecrã da motorização indica OK.

Se a auto-aprendizagem falhar, o ecrã da motorização indica KO.

Verificar os pontos seguintes antes de lançar novamente a auto-aprendizagem:

- o portão manobra-se correctamente;
- não se encontram obstáculos à frente das células fotoeléctricas.

Se a auto-aprendizagem for interrompida, colocar novamente o portão na posição fechada e lançar de novo a auto-aprendizagem.

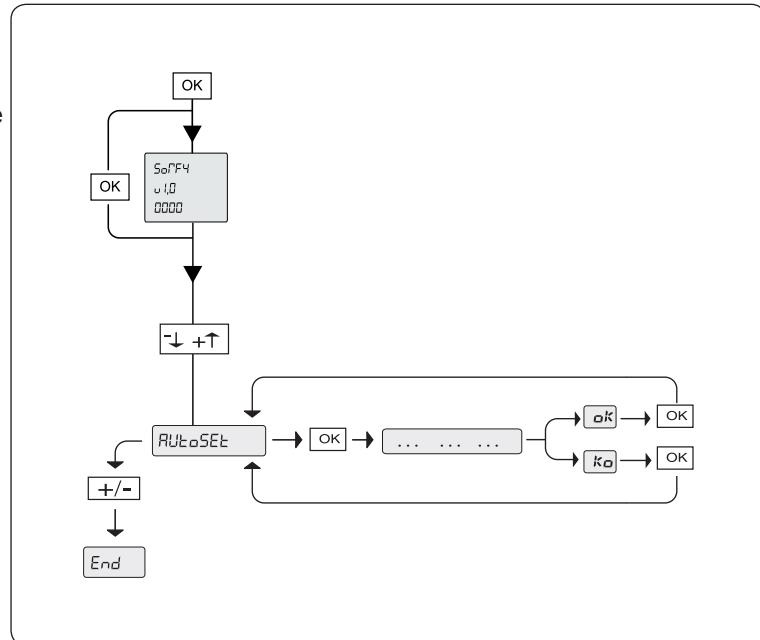


Se a velocidade reduzida for alterada mais tarde, será necessária uma nova auto-aprendizagem.



Se ocorrer uma mudança de parâmetros após a auto-aprendizagem, verificar a conformidade da instalação com as normas.

NESTA FASE DA INSTALAÇÃO, A MOTORIZAÇÃO ESTÁ PRONTA A FUNCIONAR.



MENU PARÂMETROS (PArAM)

Premer "OK" para exibir os submenus seguintes:

Visualização	Por omissão	Designação
Tempo de fecho automático (tcA)	10 s	Regulação da temporização de novo fecho automático (se o tcA estiver activado em LoGic) Valor do tempo de novo fecho automático de 3 a 120 s.
Binário motor 1 (R1t)	50 %	Regulação do valor do binário do motor 1 mínimo necessário para o movimento do portão. Valor do binário do motor 1 entre 1% e 99%
Binário motor 2 (R2t)	50 %	Regulação do valor do binário do motor 2 mínimo necessário para o movimento do portão. Valor do binário do motor 2 entre 1% e 99%
Binário velocidade reduzida motor 1 (R1t SLoW)	45 %	Regulação do valor do binário do motor 1 necessário para a velocidade reduzida do portão. Valor do binário da velocidade reduzida do motor 1 entre 1% e 99%
Binário velocidade reduzida motor 2 (R2t SLoW)	45 %	Regulação do valor do binário do motor 2 necessário para a velocidade reduzida do portão. Valor do binário da velocidade reduzida do motor 2 entre 1% e 99%
Tempo de atraso abertura (oPEn dELAY t IME)	1 s	Atraso de abertura do motor 1 em relação ao motor 2, regulável de 1 a 10 s.
Tempo de atraso fecho (cLS dELAY t IME)	1 s	Atraso de abertura do motor 2 em relação ao motor 1, regulável de 1 a 25 s.
Tempo rápido motor 1 (R1 FAST t IME)	15 s	Tempo com velocidade normal do motor 1 (não reduzida) variável de 1 a 30 s.
Tempo rápido motor 2 (R2 FAST t IME)	15 s	Tempo com velocidade normal do motor 2 (não reduzida) variável de 1 a 30 s.
Velocidade reduzida (SLoW SPEED)	50 %	Percentagem da velocidade reduzida (de 0% a 99%) em relação à velocidade normal. O valor 0 corresponde à velocidade reduzida desactivada.

MENU DE LÓGICAS (LoGlC)

Premer "OK" para exhibir os submenus seguintes:

Visualização	Por omissão	Designação
Fecho automático (tCA)	OFF	<p>Funcionamento no modo de fecho automático. O fecho do portão é efectuado automaticamente depois do prazo de temporização programado (tCA)</p> <p>ON: depois de uma temporização, activa o fecho automático OFF: exclui o fecho automático</p> <pre> graph LR tca[tca] --> OK1[OK] OK1 --> off1[[off]] off1 --> P1["P1↑ ON P2↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> Pr6[Pr-6] </pre>
3 passos (3 StEP)	OFF	<p>"3 StEP": funcionamento no modo semiautomático (ver manual de utilização) "4 StEP": funcionamento no modo sequencial (ver manual de utilização)</p> <p>ON: activa a lógica 3 passos. Uma pressão em START tem os efeitos seguintes: - portão fechado: o portão abre-se - portão em movimento (abertura): o portão pára e activa o tempo de fecho automático (se este estiver configurado em ON) - portão aberto: o portão fecha-se - portão em movimento (fecho): o portão pára e abre-se novamente OFF: activa a lógica 4 passos. Uma pressão em START tem os efeitos seguintes: - portão fechado: o portão abre-se - portão em movimento (abertura): o portão pára e activa o tempo de fecho automático (se este estiver configurado em ON) - portão aberto: o portão fecha-se - portão em movimento (fecho): o portão pára e não activa o tempo de fecho automático - depois da paragem do portão: o portão abre-se.</p> <pre> graph LR StEP3[3 StEP] --> OK3[OK] OK3 --> off3[[off]] off3 --> P13["P1↑ ON P2↓ OFF"] P13 --> OK4[OK] OK4 --> Pr6[Pr-6] </pre>
Bloqueio dos impulsos (lbl oPEn)	OFF	<p>Bloqueio dos impulsos durante a abertura do portão.</p> <p>ON: unicamente na abertura OFF: nenhum</p> <pre> graph LR lbl_oPEn[lbl oPEn] --> OK_oPEn[OK] OK_oPEn --> off_oPEn[[off]] off_oPEn --> P1_oPEn["P1↑ ON P2↓ OFF"] P1_oPEn --> OK_oPEn_2[OK] OK_oPEn_2 --> Pr6_oPEn[Pr-6] </pre>
Fecho rápido (FASt cLS)	OFF	<p>Fecho do portão 3 segundos após a libertação das células fotoeléctricas antes de atingir o fim do tempo de fecho automático programado.</p> <p>ON: comando activado OFF: comando não activado</p> <pre> graph LR FASt_cLS[FASt cLS] --> OK_FASt[OK] OK_FASt --> off_FASt[[off]] off_FASt --> P1_FASt["P1↑ ON P2↓ OFF"] P1_FASt --> OK_FASt_2[OK] OK_FASt_2 --> Pr6_FASt[Pr-6] </pre>
Células fotoeléctricas na abertura (Photoc. oPEn)	OFF	<p>ON:</p> <ul style="list-style-type: none"> no fecho, paragem seguida de inversão do movimento. na abertura, células inactivas. <p>OFF:</p> <ul style="list-style-type: none"> no fecho, paragem seguida de inversão do movimento, assim que as células já não estiverem tapadas. na abertura, paragem seguida de retoma do movimento, assim que as células já não estiverem tapadas. <pre> graph LR Photoc_oPEn[Photoc. oPEn] --> OK_Photoc[OK] OK_Photoc --> off_Photoc[[off]] off_Photoc --> P1_Photoc["P1↑ ON P2↓ OFF"] P1_Photoc --> OK_Photoc_2[OK] OK_Photoc_2 --> Pr6_Photoc[Pr-6] </pre>
Testes células fotoeléctricas (tEst Phot)	OFF	<p>Activação da verificação das células fotoeléctricas</p> <p>ON: comando activado OFF: comando não activado</p> <pre> graph LR tEst_Phot[tEst Phot] --> OK_tEst[OK] OK_tEst --> off_tEst[[off]] off_tEst --> P1_tEst["P1↑ ON P2↓ OFF"] P1_tEst --> OK_tEst_2[OK] OK_tEst_2 --> Pr6_tEst[Pr-6] </pre>

Visualização	Por omissão	Designação
Indicador de portão aberto (ScA 2ch)	ON	<p>Activação do indicador de portão aberto</p> <p>ON: a saída entre os terminais 21-22 é configurada como indicador do portão aberto.</p>
Motores activos (1 Mot on)	OFF	<p>Selecção dos motores activos.</p> <p>ON: o motor 2 é o único activo (terminais 3-4-5). A entrada PEÖES está activada.</p> <p>OFF: os dois motores estão activos.</p>
Manutenção do bloqueio (bLoc PErS IST)	OFF	<p>Utilizar na presença de batente mecânica de fecho.</p> <p>ON: o motor continua a correr durante 0,5 s após a detecção do fim de curso de fecho ou até à paragem mecânica. Desta forma, ao antecipar ligeiramente a intervenção do fim de curso de fecho, as folhas do portão fecham-se perfeitamente na batente.</p> <p>OFF: o movimento é parado durante a intervenção do fim de curso de fecho.</p>
Acção mantida (hoLd-to-rUn)	OFF	<p>Funcionamento em homem morto, unicamente com um comando por fio. A manobra continua enquanto se mantiver a pressão na tecla de comando.</p> <p>ON: funcionamento com acção mantida activada.</p> <p>OFF: funcionamento por impulsos conforme a lógica 3 ou 4 passos.</p> <p>Atenção: a activação da lógica "Acção Mantida" acarreta uma utilização diferente das teclas START e PEÖES:</p> <ul style="list-style-type: none"> - START passa a ser a função OPEN por acção mantida - PEÖES passa a ser a função CLOSE por acção mantida
Seleção START – OPEN (StArt oPEn)	OFF	<p>ON: a entrada entre os dois terminais 15 – 16 funciona como OPEN.</p> <p>OFF: a entrada entre os dois terminais 15 – 16 funciona como START.</p>
Pré-alarme (PrE-ALArM)	OFF	<p>Sinalização antes do arranque dos motores.</p> <p>ON: a luz intermitente acende-se durante 3 segundos antes do arranque dos motores.</p> <p>OFF: a luz intermitente acende-se ao mesmo tempo que o arranque dos motores.</p>
Tempo rápido automático (AUto FASt t IME)	OFF	<p>ON: o FX24 calcula automaticamente o tempo de velocidade reduzida em função da velocidade do motor. O FX24 modifica o parâmetro "tempo rápido" para manter o tempo de manobra do portão constante.</p> <p>OFF: o FX24 não calcula automaticamente o tempo de velocidade reduzida. Apenas toma em consideração o parâmetro "tempo rápido" programado.</p>
Apertura peatonal (PEdESTrIAn)	OFF	<p>Funcionamento da abertura para peões.</p> <p>Uma pressão curta provoca a abertura parcial do portão e uma pressão longa provoca a abertura total do portão.</p> <p>Tempo de abertura: 7 s</p> <p>ON: activa a abertura para peões.</p> <p>OFF: desactiva a abertura para peões.</p>

ENSAIOS DE FUNCIONAMENTO

Verificação

O FX24 efectua o controlo dos relés de funcionamento e dos dispositivos de segurança antes de efectuar os ciclos de abertura e fecho.

Em caso de mau funcionamento, verificar o correcto funcionamento dos dispositivos interligados e controlar a cablagem.

Durante as fases de abertura e fecho, o ecrã exibe 4 algarismos separados por um ponto, por exemplo 35.40. Os algarismos são actualizados durante a manobra e representam o binário máximo atingido pelo motor 1 (valor 35) e pelo motor 2 (valor 40).

Se o valor máximo do binário do motor atingido durante a manobra se aproximar sensivelmente do valor parametrizado, surgirão anomalias de funcionamento devido ao desgasto ou a ligeiras deformações da folha do portão.

APAGAMENTO DOS TELECOMANDOS E DE TODAS AS REGULAÇÕES

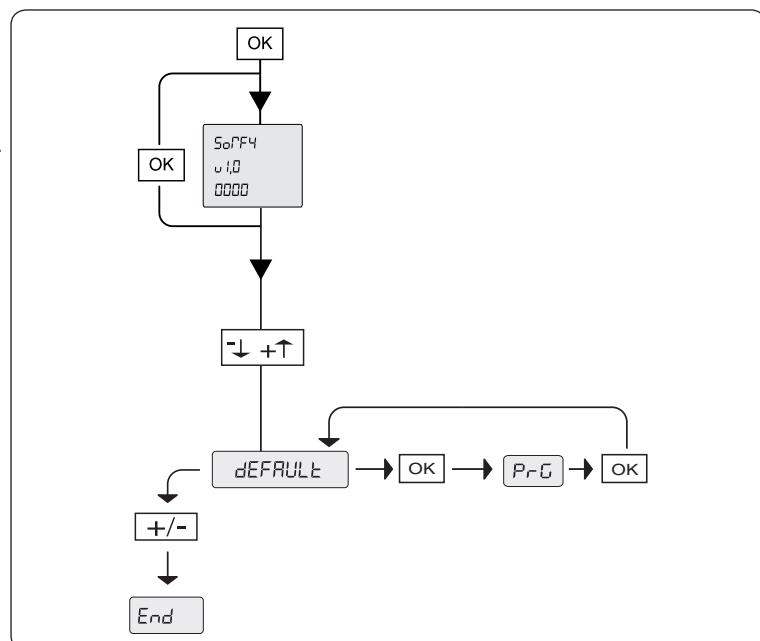
Apagamento de todos os telecomandos

Premer durante mais de 7 s a tecla **PROG** da unidade de comando. O indicador pisca para indicar que todos os telecomandos estão apagados.

Apagamento de todas as regulações

- [1] Premer 2 vezes a tecla **OK** para aceder aos menus.
- [2] Utilizar as teclas + e - para atingir o menu **RESET**.
- [3] Premer **OK** para apagar todas as regulações. A motorização é reinicializada e recupera a sua configuração de origem.

Antes de utilizar a motorização, realizar uma nova auto-aprendizagem.



DIAGNÓSTICO

Significado das mensagens exibidas no ecrã

Antes de aceder à lista dos menus, o ecrã do FX24 indica as informações seguintes:

- Somfy
- Nome do produto
- Versão do software do FX24,
- Número de ciclos efectuados (valor expresso em centenas). Durante as primeiras 100 manobras, o ecrã indica "0000".

Em caso de mau funcionamento, é exibida uma mensagem que indica o dispositivo a verificar. Se o problema encontrado não for corrigido, contactar a assistência técnica de Somfy.

O ecrã situado na placa electrónica exibe informações úteis para o funcionamento normal e em caso de ocorrência de falhas.

As mensagens seguintes indicam qual o dispositivo a verificar:

Mensagem	Significado	Comentários
OK	Auto-aprendizagem correcta	
KO	Auto-aprendizagem deficiente	
	A aguardar um valor ou uma função	
End	Saída do modo programação	
SuC	Fim de curso de fecho activado	
SuO	Fim de curso de abertura activado	
AMP	Obstáculo detectado	
PED	Entrada PEDESTRIAN activada	Verificar o correcto funcionamento do periférico que comanda a entrada PEDESTRIAN.
START	Entrada START activada	Verificar o correcto funcionamento do periférico que comanda a entrada START.
STOP	Entrada STOP activada	Verificar o correcto funcionamento do periférico que comanda a entrada STOP.
PHOT	Entrada PHOT activada	Verificar se as células fotoeléctricas não estão ocultadas
CLOSE	Entrada CLOSE activada	Verificar o correcto funcionamento do periférico que comanda a entrada CLOSE.
OPEN	Entrada OPEN activada	Verificar o correcto funcionamento do periférico que comanda a entrada OPEN.
SWO1	Entrada fim de curso abertura do motor 1 activada	Sistema de detecção electromagnética deficiente. Substituí-lo.
SWC1	Activação da entrada fim de curso fecho do motor 1 activada	Sistema de detecção electromagnética deficiente. Substituí-lo.
SWO2	Entrada fim de curso abertura do motor 2 activada	Sistema de detecção electromagnética deficiente. Substituí-lo.
SWC2	Activação da entrada fim de curso fecho do motor 2 activada	Sistema de detecção electromagnética deficiente. Substituí-lo.
TH	Protecção térmica do software activada	Aguardar que a mensagem desapareça para continuar a utilizar a motorização.

DESMONTAGEM DO COMANDO

Atenção: esta operação deve ser realizada por um profissional qualificado.

Se o FX24 tiver que ser desmontado e montado num outro lugar, é necessário:

- cortar a alimentação e desligar toda a instalação eléctrica,
- se não for possível retirar certas peças ou se estiverem danificadas, é necessário substituí-las.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ	2
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
Προειδοποίηση	2
Οδηγίες ασφαλείας	2
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	3
Τομέας εφαρμογής	3
Κύριες λειτουργίες	3
Διαστάσεις	3
Παρουσίαση του ηλεκτρονικού πίνακα ελέγχου	4
Τεχνικά χαρακτηριστικά	4
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	5
Προετοιμασία του πίνακα ελέγχου	5
Τοποθέτηση του πίνακα ελέγχου	5
Καλωδίωση	5
ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ	5
Πορτοκαλί φως που αναβοσβήνει αυτόματα 24 V	5
Φωτοκύτταρα	6
Καλωδιακό πληκτρολόγιο με κωδικό	6
Καλωδιακός διακόπτης με κλειδί	6
ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ	7
Ρύθμιση	7
Επιλογή γλωσσών	7
Είσαγωγή των τηλεχειριστηρίων στη μνήμη	7
Στιγμιαία εκμάθηση	8
ΜΕΝΟΥ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ (PArAM)	10
ΛΟΓΙΚΑ ΜΕΝΟΥ (LoGIC)	11
ΔΟΚΙΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	13
Έλεγχος	13
ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ	13
Σβήσιμο όλων των τηλεχειριστηρίων	13
Σβήσιμο όλων των ρυθμίσεων	13
ΔΙΑΓΝΩΣΗ	14
Σημασία των μηνυμάτων που εμφανίζονται στην οθόνη	14
ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	14

ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Εφόσον εγκατασταθεί σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, αυτό το προϊόν παρέχει τη δυνατότητα τοποθέτησης σύμφωνα με τα πρότυπα EN 12453 και EN 13241-1.

Οι οδηγίες που αναφέρονται στο φύλλο οδηγιών εγκατάστασης και χρήσης αποσκοπούν στην τήρηση των απαιτήσεων ασφαλείας της περιουσίας, των ατόμων και των παραπάνω προτύπων.

Σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των οδηγιών, η Somfy δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που τυχόν προκληθούν.

Εμείς, η Somfy, δηλώνουμε ότι αυτό το προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Διατίθεται δήλωση συμμόρφωσης στον ιστότοπο www.somfy.com/ce. Μοτέρ FX24.

Προϊόν το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ελβετία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποίηση

Προσοχή: Η μη τήρηση των οδηγιών, για σωστή εγκατάσταση, μπορεί να επιφέρει σοβαρά προβλήματα και τραυματισμούς.

Οδηγίες ασφαλείας

Πριν εγκαταστήσετε το μοτέρ, βεβαιωθείτε ότι το κινούμενο τμήμα είναι σε καλή μηχανική κατάσταση, ότι το μοτέρ σωστά ζυγοσταθμισμένο και ανοίγει και κλείνει σωστά.

Φροντίστε να αποφεύγετε τις επικίνδυνες ζώνες (σύνθλιψη, κόψιμο, μάγκωμα) μεταξύ του κινούμενου τμήματος και των τριγύρω σταθερών σημείων λόγω της κίνησης ανοίγματος του κινούμενου τμήματος.

Αφήνετε ελεύθερη ζώνη 500 mm πίσω από κάθε φύλλο όταν είναι τελείως ανοικτή η πόρτα.

Κάθε διακόπτης χωρίς ασφάλιση (τηλέφωνο ενδοεπικοινωνίας, διακόπτης με κλειδί κλπ) πρέπει να βρίσκεται κοντά στο κινούμενο τμήμα αλλά μακριά από τα σταθερά σημεία.

Πρέπει να τοποθετείται σε ύψος 1,5 m και να μην είναι προσβάσιμος στο κοινό, εκτός αν λειτουργεί με κλειδί.

Βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με πρόσθετο στοιχείο που να περιλαμβάνει πορτάκι (εκτός αν το μοτέρ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το πορτάκι ανοικτό).

Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός είναι σωστά ρυθμισμένος και ότι το σύστημα προστασίας και κάθε σύστημα χειροκίνητης αποσύμπλεξης λειτουργεί σωστά.

Φοράτε γυαλιά κατά τις εργασίες διάτρησης.

Συνιστάται να εξοπλίζετε την εγκατάσταση με αλεξικέραυνο (σύμφωνο με το πρότυπο NF C 611740, μέγιστη παραμένουσα τάση 2 kV).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

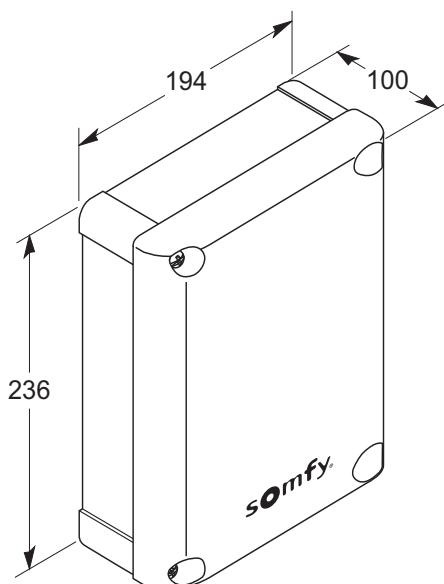
Τομέας εφαρμογής

To FX24 προορίζεται για τον έλεγχο ενός ή δύο μοτέρ μέγιστης ισχύος 40 W για το άνοιγμα και το κλείσιμο αυλόπορτων.

Κύριες λειτουργίες

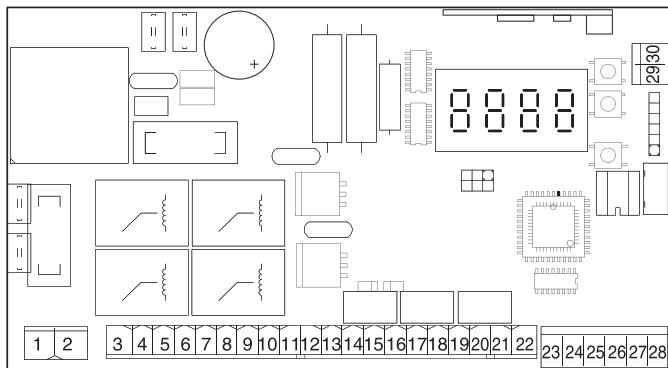
- Έλεγχος δύο μοτέρ χαμηλής τάσης και ισχύος μέχρι 40 W.
- Ηλεκτρονική ρύθμιση του ζεύγους με ανίχνευση των εμποδίων.
- Έλεγχος των στοπ τέρματος διαδρομής.
- Έλεγχος των συστημάτων ασφαλείας.

Διαστάσεις



EL

Παρουσίαση του ηλεκτρονικού πίνακα ελέγχου



Λεζάντα:



↑ +
↓ -
OK ↵



Προηγούμενη τιμή



Αύξηση/μείωση των παραμέτρων
ή μεταγωγή ON/OFF



Το ταυτόχρονο πάτημα των πλήκτρων + και - επιτρέπει την έξοδο από το μενού και την επιστροφή στο προηγούμενο μενού.
Από το κύριο μενού, το ταυτόχρονο πάτημα των πλήκτρων + και - επιτρέπει την έξοδο από τον προγραμματισμό.
Η οθόνη σβήνει.



Επιστροφή/επικύρωση



Προγραμματισμός σε εξέλιξη



Μετάβαση στο μενού



Λάθος της τιμής ή της λειτουργίας

Εισαγωγή της τιμής ή της λειτουργίας

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ηλεκτρονικός Πίνακας Ελέγχου

Τροφοδοσία	230 V AC ± 10 % - 50 Hz
Παροχή/Μόνωση χαμηλής τάσης	> 2 M Ω 500 V DC
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 / +55 °C
Ρεύμα στην έξοδο του μοτέρ	3,5 A + 3,5 A μέγιστο
Ρεύμα επικοινωνίας ρελέ μοτέρ	10 A
Μέγιστη ισχύς μοτέρ	40 W (24 V DC)
Τροφοδοσία των αξεσουάρ	24 V AC
Φωτεινή ένδειξη ανοικτής αυλόπορτας	Επαφή NO (24 V AC - 1 A μέγιστο)
Φως που αναβοσβήνει	24 V AC - 25 W μέγιστο

Μπαταρία (κωδ. 9014611)

Τάση φόρτισης	27,2 V DC
Ρεύμα φόρτισης	130 mA
Χωρητικότητα της μπαταρίας	2 x (12 V 1,2 Ah)
Όριο προστασίας άδειας μπαταρίας	20,4 V DC
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας	12 έως 14 ώρες

Το FX24 παρέχεται με κανονική ρύθμιση.

Ο ηλεκτρονικός πίνακας ελέγχου διαθέτει μπλοκ ακροδεκτών που βγαίνει για ευκολία συντήρησης. Παραδίδεται με σειρά προκαλωδιωμένων διακλαδώσεων για ευκολία συντήρησης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Προετοιμασία του πίνακα ελέγχου

- Βγάλτε το καπάκι.

Προσοχή: η κάρτα δεν πρέπει να βγει.

- Διανοίξτε τις οπές στερέωσης προσέχοντας να μην χαλάσετε την κάρτα.
- Χρησιμοποιήστε το κουτί σαν μοντέλο για να σημαδέψετε τα σημεία στερέωσης στη βάση.
- Τρυπήστε τη βάση.
- Εισάγετε και ρυθμίστε το μήκος των καλωδίων.

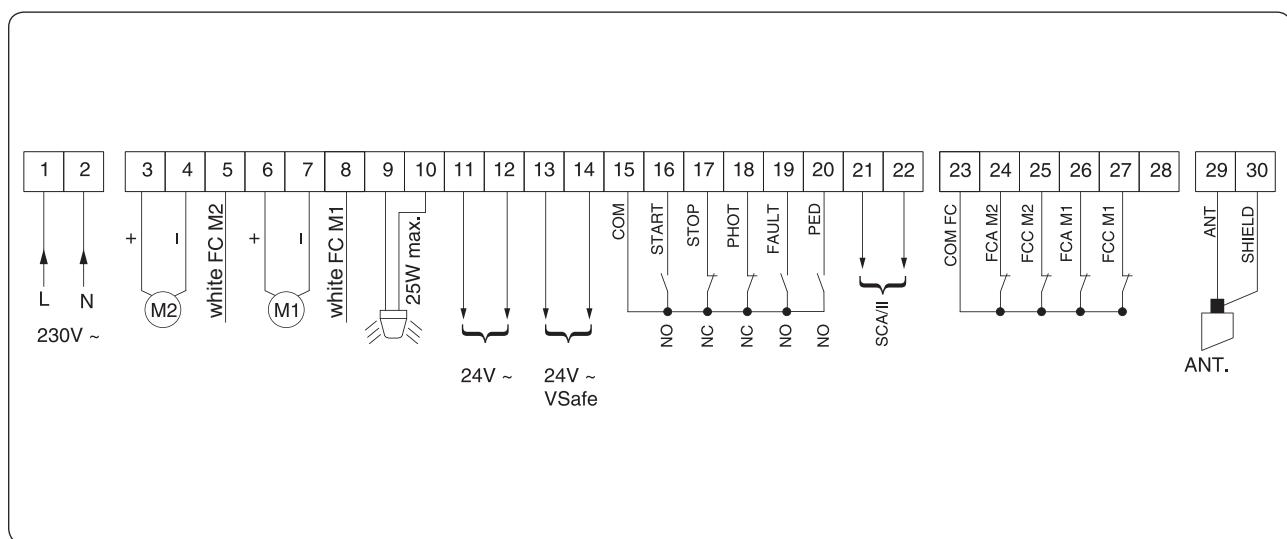
Η ηλεκτρική γραμμή πρέπει:

- να προορίζεται αποκλειστικά για το άνοιγμα της αυλόπορτας,
- να έχει ελάχιστη διατομή 1,5 mm²,
- να διαθέτει προστασία (ασφάλεια ή διακόπτη 10 A) και διαφορικό σύστημα (30 mA),
- να διαθέτει μέσο αποσύνδεσης όλων των πόλων,
- να είναι εγκαταστημένη σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας.

Τοποθέτηση του πίνακα ελέγχου

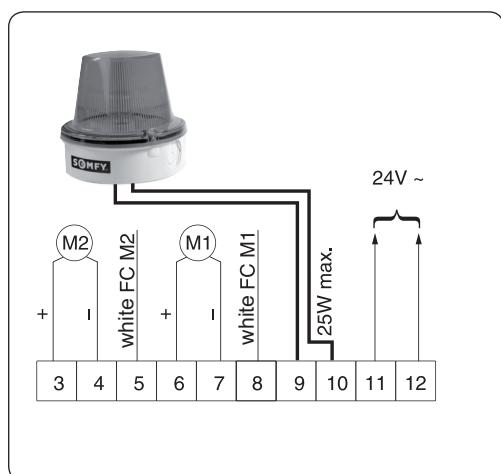
Στερεώστε το FX24 στην κολόνα κάτω από το κινητήρα.

Καλωδίωση



ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

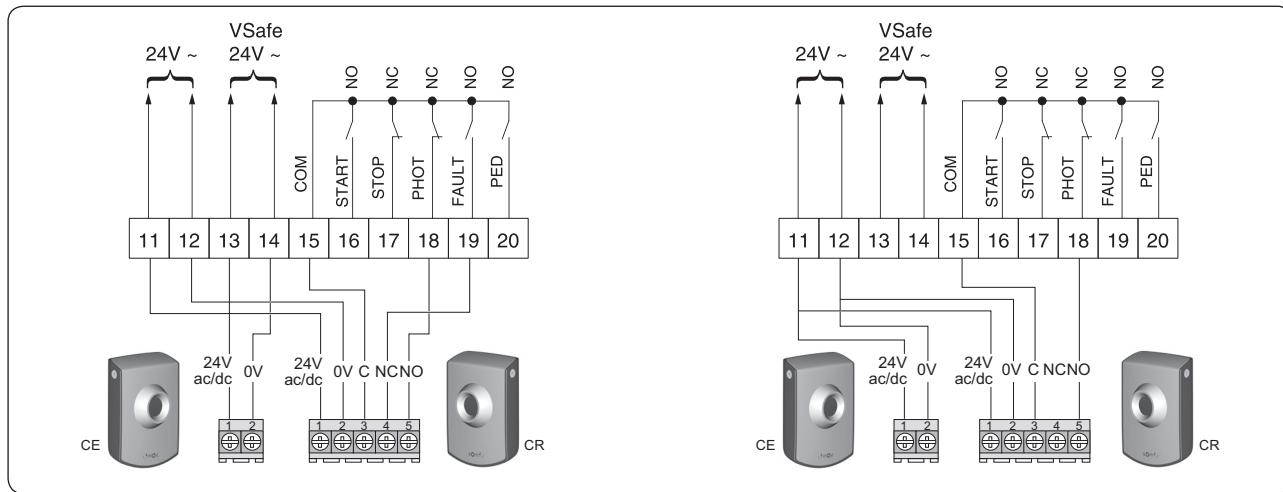
Πορτοκαλί φως που αναβοσβήνει αυτόματα 24 V



Φωτοκύτταρα

Με αυτόματο έλεγχο

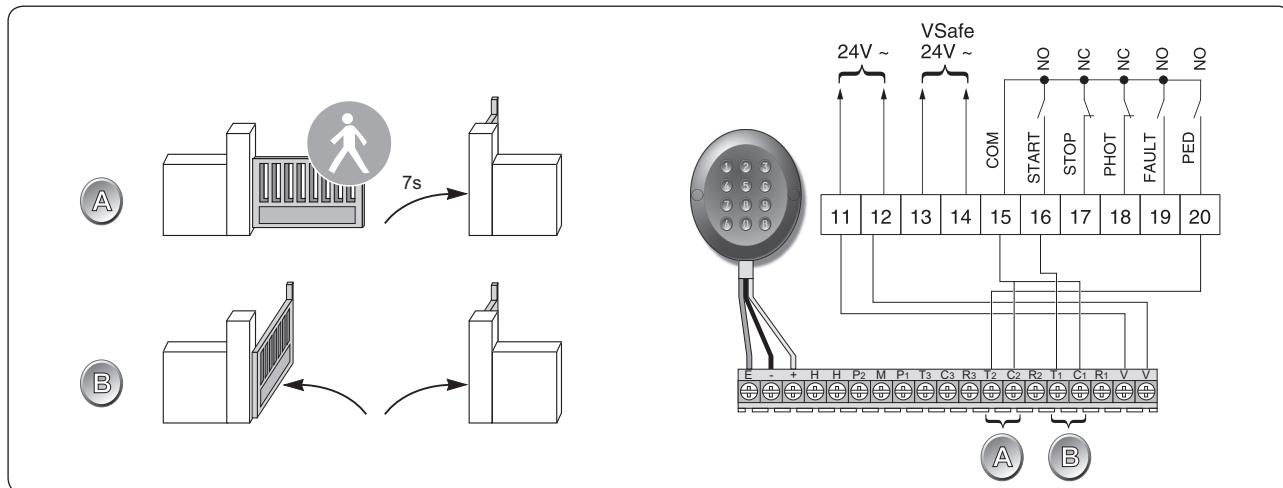
Χωρίς αυτόματο έλεγχο



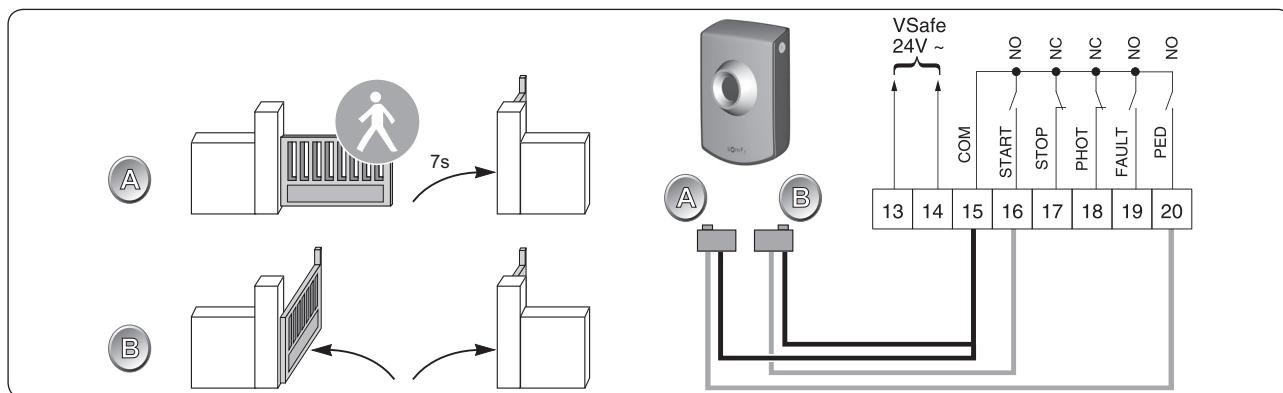
Ενεργοποίηση αυτόματου ελέγχου κυττάρων tEST Phot στο ON στο μενού LoGIC

Απενεργοποίηση αυτόματου ελέγχου κυττάρων tEST Phot στο OFF στο μενού LoGIC

Καλωδιακό πληκτρολόγιο με κωδικό



Καλωδιακός διακόπτης με κλειδί



ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

Ρύθμιση

Η ρύθμιση των παραμέτρων γίνεται με τα πλήκτρα της μονάδας ελέγχου.

Πάτημα του ...	για ...
OK	είσοδος στο μενού και υπομενού επικύρωσης επιλογής ρύθμισης παραμέτρων
+ ή -	επιλογή παραμέτρων αλλαγή τιμής παραμέτρου
+ και - (ταυτόχρονο πάτημα)	έξοδος από ενεργό μενού

Οι πραγματοποιηθείσες αλλαγές επικυρώνονται με πάτημα του πλήκτρου **OK**.

Με την έναρξη λειτουργίας του FX24, η οθόνη εμφανίζει πρώτα τις εξής πληροφορίες:

- Somfy
- Όνομα προϊόντος
- την έκδοση του λογισμικού του πίνακα ελέγχου,
- τον συνολικό αριθμό πραγματοποιημένων χειρισμών (τιμή σε χιλιάδων). Κατά τους χίλιους πρώτους χειρισμούς, η οθόνη εμφανίζει "0000".

Το πάτημα του **OK** κατά τη φάση παρουσίασης επιτρέπει την απευθείας μετάβαση στο πρώτο μενού.

Επιλογή γλώσσας

Επιτρέπει την επιλογή της γλώσσας του προγραμματιστή με οθόνη:

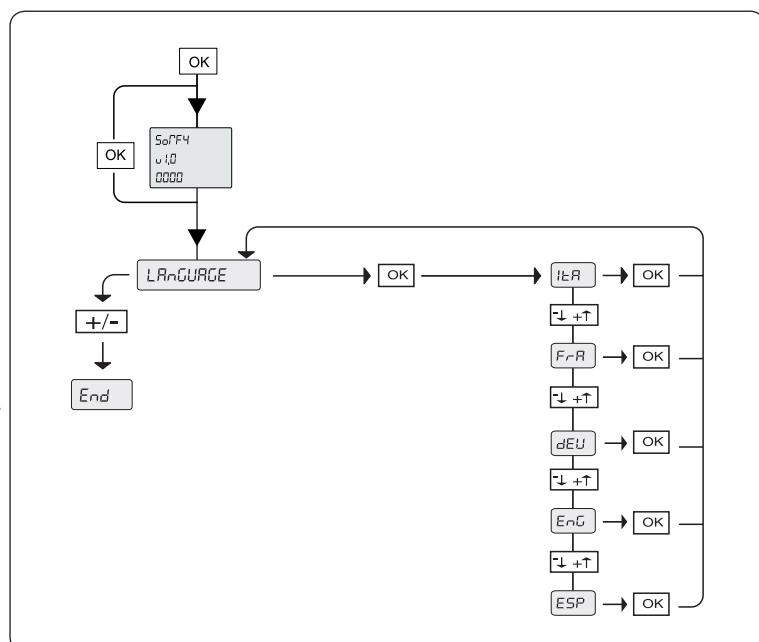
- ιταλικά (ItA)
- γαλλικά (FrA)
- γερμανικά (dEU)
- αγγλικά (EnG)
- ισπανικά (ESP)

[1] Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + και – της μονάδας ελέγχου για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού "LAnGUE" (Language).

[2] Πατήστε το πλήκτρο **OK**.

[3] Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + και – για να αποκτήσετε πρόσβαση στη γλώσσα που θέλετε.

[4] Πατήστε το πλήκτρο **OK** για να επικυρώσετε την επιλογή σας.



Εισαγωγή των τηλεχειριστηρίων στη μνήμη

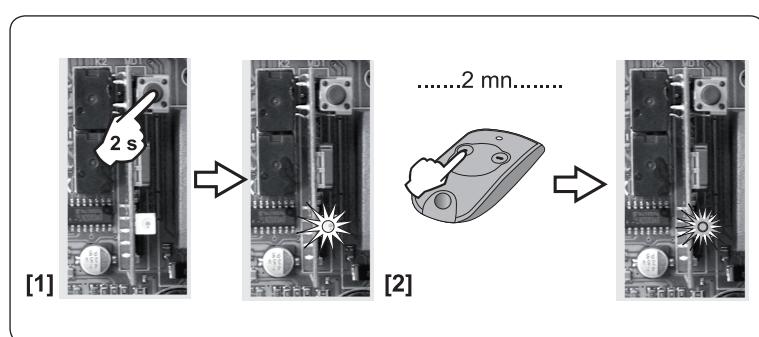
Για να εισάγετε χειριστήριο στη μνήμη:

[1] Πατήστε για 2 δευτ. το πλήκτρο "PROG" της μονάδας ελέγχου. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη ανάβει "σταθερά".

[2] Πατήστε το πλήκτρο του χειριστηρίου που θέλετε να βάλετε στη μνήμη εντός 2 λεπτών. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει. Το τηλεχειριστήριο έχει μπει στη μνήμη.

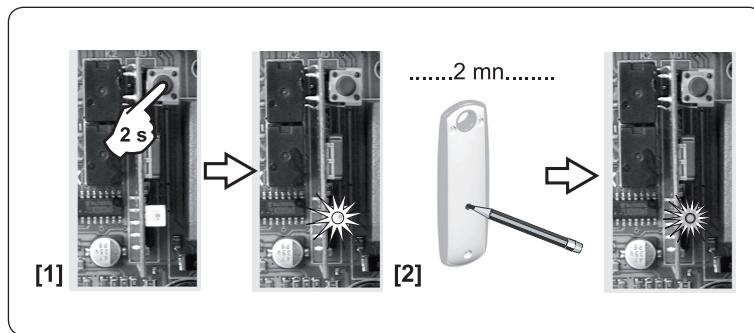
Σημείωση: η εκτέλεση αυτής της διαδικασίας για πλήκτρο που είναι ήδη στη μνήμη προκαλεί το σβήσιμο του πλήκτρου.

Για να προσθέσετε άλλα τηλεχειριστήρια: ακολουθήστε την ίδια διαδικασία.



Για να προσθέσετε τηλεχειριστήριο τύπου Telis:

- [1] Πατήστε για 2 δευτ. το πλήκτρο "PROG" της μονάδας ελέγχου. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη ανάβει "σταθερά".
- [2] Πατήστε το πλήκτρο "PROG" στο πίσω μέρος του Telis εντός 2 λεπτών. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει. Το τηλεχειριστήριο έχει μπει στη μνήμη.



Για να βγείτε από τη λειτουργία προγραμματισμού χωρίς να βάλετε το τηλεχειριστήριο στη μνήμη: πατήστε σύντομα το πλήκτρο "PROG" της μονάδας ελέγχου.

Πριν την έναρξη λειτουργίας, ελέγχετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τη φορά περιστροφής των μοτέρ. Φέρτε την αυλόπορτα στη θέση μισάνοιχτη.

Με το πρώτο πάτημα, η αυλόπορτα πρέπει κανονικά να ανοίξει. Αν δεν ανοίξει, αντιστρέψτε τη σύνδεση των μοτέρ.

Στιγμιαία εκμάθηση

! Η στιγμιαία εκμάθηση της διαδρομής της αυλόπορτας είναι ένα υποχρεωτικό στάδιο για την έναρξη λειτουργίας του μοτέρ.

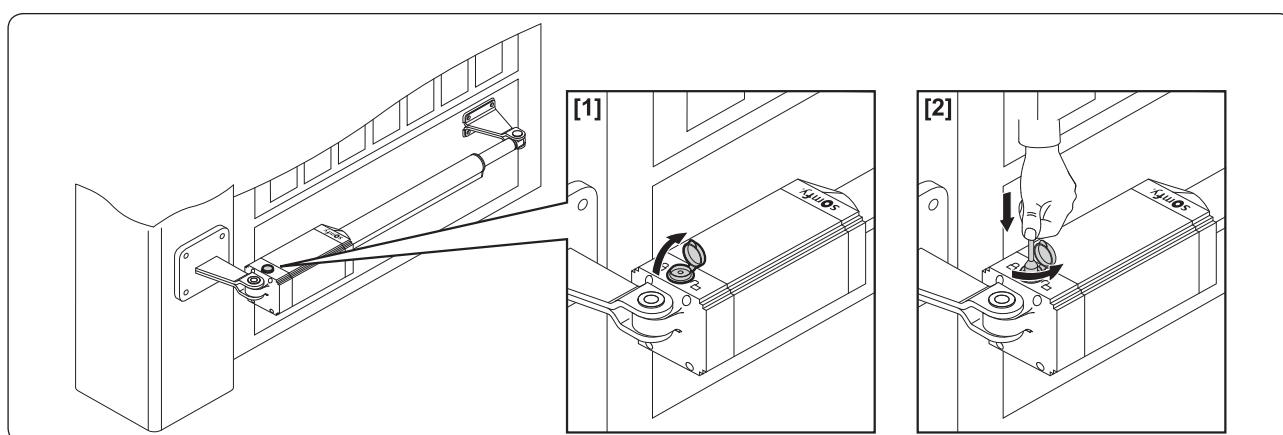
! Κατά τη διάρκεια της στιγμιαίας εκμάθησης, η λειτουργία ανίχνευσης εμποδίου δεν είναι ενεργή. Αφαιρέστε κάθε αντικείμενο ή εμπόδιο και εμποδίστε κάθε άτομο να πλησιάσει ή να τεθεί εντός της ακτίνας δράσης του μοτέρ.

! Για να κάνετε επείγουσα παύση λειτουργίας της στιγμιαίας εκμάθησης, χρησιμοποιήστε τηλεχειριστήριο που είναι στη μνήμη.

Πριν ξεκινήσετε τη στιγμιαία εκμάθηση, κινήστε την αυλόπορτα με το χέρι για να τη βάλετε στη θέση κλειστή.

Επανεμπλοκή του μοτέρ

- [1] Ανασηκώστε το καπάκι της κλειδαριάς.
- [2] Εισάγετε το κλειδί απασφάλισης και γυρίστε το κατά 90° αριστερόστροφα.
- [3] Ελέγχετε τις κινήσεις της αυλόπορτας και την ενέργεια των τερμάτων διαδρομής.
Εμφανίζεται το μήνυμα "Suc" δείχνοντας ότι ο χειρισμός έχει πράγματι γίνει. Αν η διαδικασία γίνει με άλλο τρόπο, εμφανίζεται το μήνυμα λάθους "nSuc" και ο χειρισμός δεν γίνεται.



Ξεκινήστε την στιγμιαία εκμάθηση:

Η στιγμιαία εκμάθηση αποτελείται από 2 κύκλους (1 κύκλο = 1 άνοιγμα + 1 κλείσιμο).

Ο 1^{ος} κύκλος γίνεται χωρίς επιβράδυνση και επιτρέπει στο μοτέρ να βάλει στη μνήμη τη συνολική διαδρομή της αυλόπορτας.

Ο 2^{ος} κύκλος γίνεται με επιβράδυνση έχει σκοπό την εκμάθηση της ελάχιστης ροπής που είναι απαραίτητη για την κίνηση της αυλόπορτας.

[1] Πατήστε 2 φορές το πλήκτρο **OK** της μονάδας ελέγχου για να αποκτήσετε πρόσβαση στα μενού.

[2] Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + και - της μονάδας ελέγχου για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού **AutoSet**.

[3] Πατήστε το πλήκτρο **OK** για να επικυρώσετε. Η στιγμιαία εκμάθηση ξεκινάει. Η αυλόπορτα πρέπει να κάνει 2 πλήρεις κύκλους.

Αν η στιγμιαία εκμάθηση είναι σωστή, η οθόνη του μοτέρ εμφανίζει **OK**.

Αν η στιγμιαία εκμάθηση αποτύχει, η οθόνη του μοτέρ εμφανίζει **KO**.

Ελέγξτε τα εξής σημεία πριν ξεκινήσετε την στιγμιαία εκμάθηση:

- η αυλόπορτα κινείται κανονικά.
- δεν υπάρχουν εμπόδια μπροστά από τα φωτοκύτταρα.

Αν η στιγμιαία εκμάθηση διακοπεί, ξαναβάλετε την αυλόπορτα στη θέση κλειστή και ξεκινήστε και πάλι τη στιγμιαία εκμάθηση.

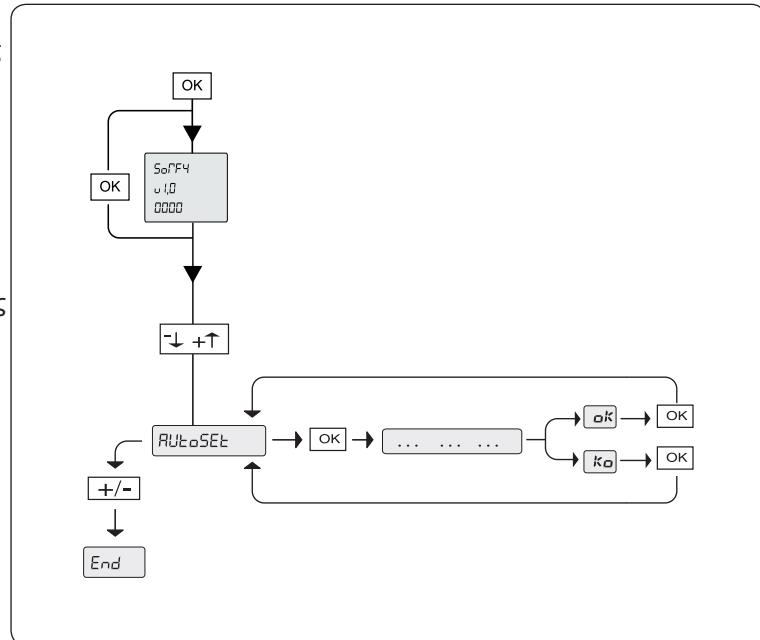


Αν στη συνέχεια τροποποιηθεί η ταχύτητα επιβράδυνσης, θα πρέπει να ξαναγίνει καινούργια στιγμιαία εκμάθηση.



Αν γίνει αλλαγή παραμέτρων μετά από στιγμιαία εκμάθηση, ελέγξτε ότι η εγκατάσταση συμβαδίζει με τα πρότυπα ασφαλείας.

ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΤΑΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΤΟ ΜΟΤΕΡ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΟ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ.



MENOU ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ (PArAM)

Το πάτημα του "OK" επιτρέπει την εμφάνιση των εξής υπομενού:

Ένδειξη	Προεπιλεγμένα	Ονομασία
Αυτόματος χρόνος κλεισίματος (tcA)	10 δευτ.	Ρύθμιση χρόνου αναμονής αυτόματου ξανακλεισμάτος (αν tcA ενεργοποιημένο στο LoGic). Τιμή χρόνου αυτόματου ξανακλεισμάτος 3 έως 120 δευτ.
		<pre> graph LR EER[ΕεR] --> OK1[OK] OK1 --> T1[00 10] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Ροπή μοτέρ 1 (R1t)	50 %	Ρύθμιση τιμής ελάχιστης ροπής μοτέρ 1 απαραίτητης για την κίνηση της αυλόπορτας. Τιμή ροπής μοτέρ 1 μεταξύ 1% και 99%
		<pre> graph LR R1E[Ρ1 έ] --> OK1[OK] OK1 --> T1[0050] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Ροπή μοτέρ 2 (R2t)	50 %	Ρύθμιση τιμής ελάχιστης ροπής μοτέρ 2 απαραίτητης για την κίνηση της αυλόπορτας. Τιμή ροπής μοτέρ 2 μεταξύ 1% και 99%
		<pre> graph LR R2ESlow[Ρ2 έ SLoW] --> OK1[OK] OK1 --> T1[0050] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Ροπή επιβράδυνσης μοτέρ 1 (R1t SLoW)	45 %	Ρύθμιση τιμής ροπής μοτέρ 1 απαραίτητης για την επιβράδυνση της αυλόπορτας. Τιμή ροπής επιβράδυνσης μοτέρ 1 μεταξύ 1% και 99%
		<pre> graph LR R1ESlow[Ρ1 έ SLoW] --> OK1[OK] OK1 --> T1[0045] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Ροπή επιβράδυνσης μοτέρ 2 (R2t SLoW)	45 %	Ρύθμιση τιμής ροπής μοτέρ 2 απαραίτητης για την επιβράδυνση της αυλόπορτας. Τιμή ροπής επιβράδυνσης μοτέρ 2 μεταξύ 1% και 99%
		<pre> graph LR R2ESlow[Ρ2 έ SLoW] --> OK1[OK] OK1 --> T1[0045] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Χρόνος καθυστέρησης ανοίγματος (oPEn dELAY t IME)	1 δευτ.	Καθυστέρηση ανοίγματος μοτέρ 1 σε σχέση με μοτέρ 2, ρυθμιζόμενη από 1 έως 10 δευτ.
		<pre> graph LR OPEndelay[οPEn dELAY έ IME] --> OK1[OK] OK1 --> T1[10] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος (cLS dELAY t IME)	1 δευτ	Καθυστέρηση κλεισίματος μοτέρ 2 σε σχέση με μοτέρ 1, ρυθμιζόμενη από 1 έως 10 δευτ.
		<pre> graph LR CLSdelay[cLS dELAY έ IME] --> OK1[OK] OK1 --> T1[10] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Γρήγορη ταχύτητα μοτέρ 1 (R1 FAST t IME)	15 δευτ	Χρόνος κανονικής ταχύτητας μοτέρ 1 (χωρίς επιβράδυνση) μεταβαλλόμενος από 1 έως 30 δευτ.
		<pre> graph LR R1FastIME[R1 FAST έ IME] --> OK1[OK] OK1 --> T1[150] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Γρήγορη ταχύτητα μοτέρ 2 (R2 FAST t IME)	15 δευτ	Χρόνος κανονικής ταχύτητας μοτέρ 2 (χωρίς επιβράδυνση) μεταβαλλόμενος από 1 έως 30 δευτ.
		<pre> graph LR R2FastIME[R2 FAST έ IME] --> OK1[OK] OK1 --> T1[150] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>
Σημείωση:	ο χρόνος επιβράδυνσης (ανοίγματος και κλεισίματος) επιτυγχάνεται χρονομετρώντας τη διάρκεια χειρισμού και εισάγοντας κατώτερη τιμή στην παράμετρο "Γρήγορος χρόνος μοτέρ". Αν π.χ. η διάρκεια χειρισμού είναι 25 δευτ., εισάγοντας τιμή 20 δευτ., επιτυγχάνουμε 5 δευτ. επιβράδυνση.	
Ταχύτητα επιβράδυνσης (SLoW SPEEd)	50 %	Ποσοστό ταχύτητας επιβράδυνσης (0% έως 99%) σε σχέση με την κανονική ταχύτητα. Η τιμή 0 αντιστοιχεί στην απενεργοποιημένη επιβράδυνση.
		<pre> graph LR SLOWSPEED[SLoW SPEEd] --> OK1[OK] OK1 --> T1[50] T1 --> P1P2[P1↑+ P2↓-] P1P2 --> OK2[OK] OK2 --> PRG[Pr-G] </pre>

ΛΟΓΙΚΑ ΜΕΝΟΥ (LoGIC)

Το πάτημα του "OK" επιτρέπει την εμφάνιση των εξής μενού:

Ένδειξη	Προεπιλεγμένα	Ονομασία
Αυτόματο κλείσιμο (tcA)	OFF	<p>Λειτουργία με αυτόματο κλείσιμο. Το κλείσιμο της αυλόπορτας γίνεται αυτόματα μετά τον προγραμματισμένο χρόνο αναμονής (tcA).</p> <p>ON: μετά το χρόνο αναμονής, ενεργοποιεί το αυτόματο κλείσιμο OFF: αποκλείει το αυτόματο κλείσιμο</p> <pre> graph LR Start[Start] --> OK1[OK] OK1 --> OFF1[OFF] OFF1 --> P1["P1↑ ON
P2↓ OFF"] P1 --> OK2[OK] OK2 --> End[End] End --> Start </pre>
3 βήματα (3 StEP)	OFF	<p>"3 StEP": λειτουργία ημιαυτόματα (βλέπε οδηγίες χρήσεως) "4 StEP": λειτουργία κυκλική (βλέπε οδηγίες χρήσεως)</p> <p>ON: ενεργοποιεί τη λογική 3 βημάτων. Το πάτημα του START έχει τα εξής αποτελέσματα:</p> <ul style="list-style-type: none"> • αυλόπορτα κλειστή: η αυλόπορτα ανοίγει • αυλόπορτα σε κίνηση (άνοιγμα): η αυλόπορτα σταματά και ενεργοποιεί το χρόνο αυτόματου κλεισίματος (αν αυτό είναι ρυθμισμένο στο ON) • αυλόπορτα ανοικτή: η αυλόπορτα ξανακλείνει • αυλόπορτα σε κίνηση (κλείσιμο): η αυλόπορτα σταματά και ξανανοίγει <p>OFF: ενεργοποιεί τη λογική 4 βημάτων. Το πάτημα του START έχει τα εξής αποτελέσματα:</p> <ul style="list-style-type: none"> • αυλόπορτα κλειστή: η αυλόπορτα ανοίγει • αυλόπορτα σε κίνηση (άνοιγμα): η αυλόπορτα σταματά και ενεργοποιεί το χρόνο αυτόματου κλεισίματος (αν αυτό είναι ρυθμισμένο στο ON) • αυλόπορτα ανοικτή: η αυλόπορτα ξανακλείνει • αυλόπορτα σε κίνηση (κλείσιμο): η αυλόπορτα σταματά και δεν ενεργοποιεί το χρόνο αυτόματου κλεισίματος • μετά το σταμάτημα της αυλόπορτας: η αυλόπορτα ανοιγεί <pre> graph LR Start3[3 StEP] --> OK3[OK] OK3 --> OFF3[OFF] OFF3 --> P13["P1↑ ON
P2↓ OFF"] P13 --> OK4[OK] OK4 --> End3[End] End3 --> Start3 </pre>
Μπλοκάρισμα των πλήκτρων (lbl oPEn)	OFF	<p>Μπλοκάρει τις λειτουργίες των πλήκτρων κατά το άνοιγμα της αυλόπορτας.</p> <p>ON: σε άνοιγμα μόνο OFF: κανένα</p> <pre> graph LR Start4[lbl oPEn] --> OK4[lbl oPEn] OK4 --> OFF4[OFF] OFF4 --> P14["P1↑ ON
P2↓ OFF"] P14 --> OK5[OK] OK5 --> End4[End] End4 --> Start4 </pre>
Γρήγορο κλείσιμο (FASt cLS)	OFF	<p>Κλείσιμο της αυλόπορτας 3 δευτερόλεπτα μετά την απεμπλοκή των φωτοκυττάρων πριν την επίτευξη του τέλους του προγραμματισμένου χρόνου αυτόματου κλεισίματος.</p> <p>ON: εντολή ενεργοποιημένη OFF: εντολή μη ενεργοποιημένη</p> <pre> graph LR Start5[FASt cLS] --> OK5[OK] OK5 --> OFF5[OFF] OFF5 --> P15["P1↑ ON
P2↓ OFF"] P15 --> OK6[OK] OK6 --> End5[End] End5 --> Start5 </pre>
Φωτοκύτταρα κατά το άνοιγμα (Photoc. oPEn)	OFF	<p>ON:</p> <ul style="list-style-type: none"> • κατά το κλείσιμο, σταμάτημα κι έπειτα αντιστροφή της κίνησης. • κατά το άνοιγμα, κύτταρα μη ενεργοποιημένα. <p>OFF:</p> <ul style="list-style-type: none"> • κατά το κλείσιμο, σταμάτημα κι έπειτα αντιστροφή της κίνησης εφόσον τα κύτταρα δεν καλύπτονται πλέον. • κατά το άνοιγμα, σταμάτημα κι έπειτα εκ νέου έναρξη της κίνησης εφόσον τα κύτταρα δεν καλύπτονται πλέον. <pre> graph LR Start6[Photoc. oPEn] --> OK6[OK] OK6 --> OFF6[OFF] OFF6 --> P16["P1↑ ON
P2↓ OFF"] P16 --> OK7[OK] OK7 --> End6[End] End6 --> Start6 </pre>
Έλεγχος φωτοκυττάρων (tEst Phot)	OFF	<p>Ενεργοποίηση του ελέγχου των φωτοκυττάρων.</p> <p>ON: εντολή ενεργοποιημένη OFF: εντολή μη ενεργοποιημένη</p> <pre> graph LR Start7[tEst Phot] --> OK7[tEst Phot] OK7 --> OFF7[OFF] OFF7 --> P17["P1↑ ON
P2↓ OFF"] P17 --> OK8[OK] OK8 --> End7[End] End7 --> Start7 </pre>

Ένδειξη	Προεπιλεγμένα	Ονομασία
Φωτεινή ένδειξη ανοικτής αυλόπορτας (ScA 2ch)	ON	<p>Ενεργοποίηση της φωτεινής ένδειξης ανοικτής αυλόπορτας.</p> <p>ON: η έξοδος μεταξύ των ορίων 21-22 είναι ρυθμισμένη σαν φωτεινή ένδειξη ανοικτής αυλόπορτας.</p>
Ενεργά μοτέρ (1 Mot on)	OFF	<p>Επιλογή των ενεργών μοτέρ.</p> <p>ON: μόνο το μοτέρ 2 είναι ενεργό (όρια 3-4-5). Η είσοδος ΠΕΖΟΥ είναι ενεργοποιημένη.</p> <p>OFF: τα δύο μοτέρ είναι ενεργοποιημένα.</p>
Συνέχιση του μπλοκαρίσματος (bLoc PErS IST)	OFF	<p>Χρησιμοποιείται παρουσία μηχανικού στοπ κλεισίματος</p> <p>ON: το μοτέρ συνεχίζει τη διαδρομή του για 0,5 δευτ. μετά την ανίχνευση του τέρματος διαδρομής κλεισίματος ή μέχρι το μηχανικό σταμάτημα. Με αυτό τον τρόπο, προλαμβάνοντας λίγο την παρέμβαση του τέρματος διαδρομής, τα φύλλα κλείνουν τέλεια στο στοπ σταματήματος.</p> <p>OFF: η κίνηση σταματά με παρέμβαση του τέρματος διαδρομής κλεισίματος.</p>
Συνέχιση πατήματος (hoLd-to-rUn)	OFF	<p>Λειτουργία "Νεκρού Ανθρώπου", μόνο με ενσύρματο χειριστήριο. Ο χειρισμός συνεχίζει όσο συνεχίζεται το τάττημα του πλήκτρου εντολής.</p> <p>ON: λειτουργία με συνέχιση του πατήματος ενεργοποιημένη.</p> <p>OFF: λειτουργία με πιέσεις σύμφωνα με τη λογική 3 ή 4 βημάτων.</p> <p>Προσοχή: η ενεργοποίηση της λογικής "Συνέχιση πατήματος" προκαλεί διαφορετική χρήση των πλήκτρων START και ΠΕΖΟΙ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - το START γίνεται η λειτουργία OPEN με συνέχιση του πατήματος - το ΠΕΖΟΙ γίνεται η λειτουργία CLOSE με συνέχιση του πατήματος
Επιλογή START – OPEN (StArt oPEn)	OFF	<p>ON: η είσοδος μεταξύ των δύο ορίων 15 – 16 λειτουργεί σαν OPEN.</p> <p>OFF: η είσοδος μεταξύ των δύο ορίων 15 – 16 λειτουργεί σαν START.</p>
Προειδοποίηση (PrE-ALArM)	OFF	<p>Προειδοποίηση πριν την έναρξη των μοτέρ</p> <p>ON: η αναβοσβήνουσα φωτεινή ένδειξη ανάβει για 3 δευτερόλεπτα πριν την έναρξη των μοτέρ.</p> <p>OFF: η αναβοσβήνουσα φωτεινή ένδειξη ανάβει ταυτόχρονα με την έναρξη των μοτέρ.</p>
Αυτόματος γρήγορος χρόνος (AUto FAST t IME)	OFF	<p>ON: το FX24 υπολογίζει αυτόματα τον χρόνο επιβράδυνσης ανάλογα με την ταχύτητα του μοτέρ. Το FX24 αλλάζει την παράμετρο "γρήγορος χρόνος" διατηρώντας σταθερό το χρόνο χειρισμού της αυλόπορτας.</p> <p>OFF: το FX24 δεν υπολογίζει αυτόματα τον χρόνο επιβράδυνσης. Λαμβάνει υπόψη μόνο την προγραμματισμένη παράμετρο "γρήγορος χρόνος".</p>
Άνοιγμα πεζού (PEdESTrIAn)	OFF	<p>Λειτουργία του ανοίγματος πεζού.</p> <p>Το σύντομο πάττημα προκαλεί μερικό άνοιγμα της αυλόπορτας και το παρατεταμένο άνοιγμα πλήρες άνοιγμα της αυλόπορτας.</p> <p>Χρόνος ανοίγματος: 7 δευτ.</p> <p>ON: ενεργοποιεί το άνοιγμα πεζού</p> <p>OFF: απενεργοποιεί το άνοιγμα πεζού</p>

ΔΟΚΙΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Έλεγχος

Το FX24 κάνει τον έλεγχο των ρελέ λειτουργίας και των συστημάτων ασφαλείας πριν εκτελέσει τους κύκλους ανοίγματος και κλεισίματος.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, επαληθεύστε τη σωστή λειτουργία των συνδεδεμένων συστημάτων και ελέγξτε την καλωδίωση.

Κατά τις φάσεις ανοίγματος και κλεισίματος, η οθόνη εμφανίζει 4 ψηφία χωριζόμενα με μια τελεία, π.χ. 35.40. Τα ψηφία ενημερώνονται κατά τον χειρισμό και αντιπροσωπεύουν τη μέγιστη ροπή που έχει πετύχει το μοτέρ 1 (τιμή 35) και το μοτέρ 2 (τιμή 40).

Αν η μέγιστη τιμή της ροπής που έχει επιτευχθεί κατά τον χειρισμό πλησιάζει αισθητά την ρυθμισμένη τιμή, εμφανίζονται ανωμαλίες λειτουργίες λόγω φθοράς ή μικρών παραμορφώσεων του φύλλου της αυλόπορτας.

ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

Σβήσιμο όλων των τηλεχειριστηρίων

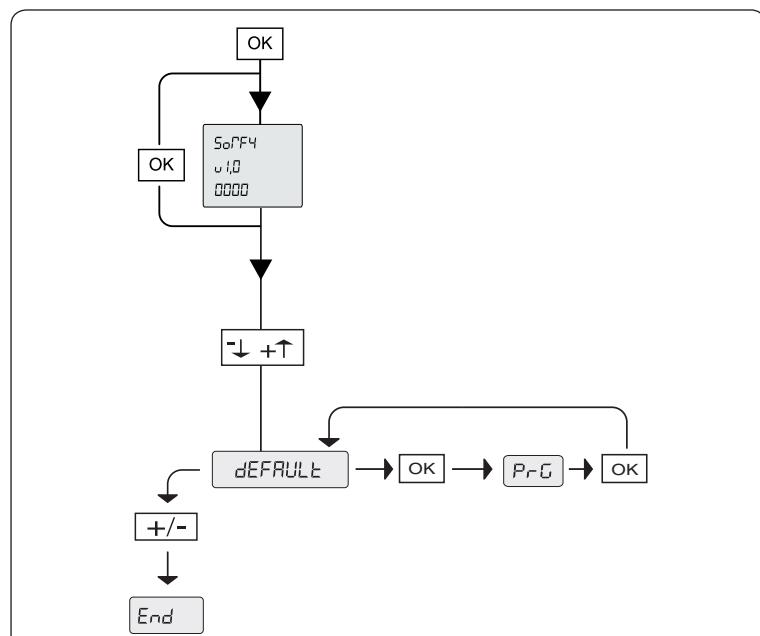
Πατήστε για πάνω από 7 δευτ. το πλήκτρο "PROG" της μονάδας ελέγχου. Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει για να δείξει ότι όλα τα τηλεχειριστήρια έχουν σβηστεί.

Σβήσιμο όλων των ρυθμίσεων

- [1] Πατήστε 2 φορές το **OK** για να αποκτήσετε πρόσβαση στα μενού
- [2] Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + και - για να φθάσετε στις εργοστασιακές ριθμίσης **deFAULT**.
- [3] Πατήστε το **OK** για να σβήσετε όλες τις ρυθμίσεις.

Το μοτέρ μηδενίζεται και ξαναβρίσκει την εργοστασιακή ρύθμισή του.

Πριν χρησιμοποιήσετε το μοτέρ, κάνετε καινούργια στιγμιαία εκμάθηση.



ΔΙΑΓΝΩΣΗ

Σημασία των μηνυμάτων που εμφανίζονται στην οθόνη

Πριν αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα των μενού, η οθόνη του FX24 εμφανίζει τις εξής πληροφορίες:

- Somfy
- Όνομα προϊόντος
- Έκδοση λογισμικού του FX24
- Αριθμός πραγματοποιηθέντων κύκλων (τιμή σε εκατοντάδες). Κατά τους 100 πρώτους χειρισμούς, η οθόνη εμφανίζει "0000".

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, εμφανίζεται μήνυμα το οποίο επισημαίνει ποιο σύστημα πρέπει να ελεγχθεί. Αν το πρόβλημα που παρουσιάζεται δεν μπορεί να διορθωθεί, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Somfy.

Η οθόνη που βρίσκεται στην ηλεκτρονική κάρτα εμφανίσει χρήσιμες πληροφορίες για την κανονική λειτουργία και σε περίπτωση εμφάνισης βλαβών.

Τα παρακάτω μηνύματα επισημαίνουν ποιο σύστημα πρέπει να ελεγχθεί:

Μήνυμα	Σημασία	Σχόλια
OK	Η στιγμιαία εκμάθηση πέτυχε	
KO	Η στιγμιαία εκμάθηση απέτυχε	
	Σε αναμονή τιμής ή λειτουργίας	
End	Έξοδος από τη λειτουργία προγραμματισμού	
SuC	Τέρμα διαδρομής κλεισμάτος ενεργοποιημένο	
SuO	Τέρμα διαδρομής ανοίγματος ενεργοποιημένο	
AMP	Ανιχνεύτηκε εμπόδιο	
PED	Είσοδος PEDESTRIAN ενεργοποιημένη	Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του περιφερικού στοιχείου που ελέγχει την είσοδο PEDESTRIAN.
START	Είσοδος START ενεργοποιημένη	Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του περιφερικού στοιχείου που ελέγχει την είσοδο START.
STOP	Είσοδος STOP ενεργοποιημένη	Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του περιφερικού στοιχείου που ελέγχει την είσοδο STOP.
PHOT	Είσοδος PHOT ενεργοποιημένη	Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζει τίποτα τα φωτοκύτταρα
CLOSE	Είσοδος CLOSE ενεργοποιημένη	Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του περιφερικού στοιχείου που ελέγχει την είσοδο CLOSE.
OPEN	Είσοδος OPEN ενεργοποιημένη	Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του περιφερικού στοιχείου που ελέγχει την είσοδο OPEN.
SWO1	Είσοδος τέρματος διαδρομής ανοίγματος μοτέρ 1 ενεργοποιημένη	Ηλεκτρομαγνητικό σύστημα ανίχνευσης σε βλάβη. Αλλάξτε το.
SWC1	Ενεργοποίηση είσοδος τέρματος διαδρομής κλεισμάτος μοτέρ 1 ενεργοποιημένη	Ηλεκτρομαγνητικό σύστημα ανίχνευσης σε βλάβη Αλλάξτε το.
SWO2	Είσοδος τέρματος διαδρομής ανοίγματος μοτέρ 2 ενεργοποιημένη	Ηλεκτρομαγνητικό σύστημα ανίχνευσης σε βλάβη Αλλάξτε το.
SWC2	Ενεργοποίηση εισόδου τέρματος διαδρομής κλεισμάτος μοτέρ 2 ενεργοποιημένη	Ηλεκτρομαγνητικό σύστημα ανίχνευσης σε βλάβη Αλλάξτε το.
TH	Θερμική προστασία του λογισμικού ενεργοποιημένη	Περιμένετε να εξαφανιστεί το μήνυμα για να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το μοτέρ

ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Προσοχή: η διαδικασία αυτή πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Αν το FX24 χρειαστεί να λυθεί για να επαναποθετηθεί αλλού, πρέπει να:

- κόψετε το ρεύμα και να αποσυνδέσετε κάθε ηλεκτρική εγκατάσταση,
- αν τυχόν υπάρχουν στοιχεία που δεν μπορούν να αφαιρεθούν ή έχουν πάθει ζημιά, θα πρέπει να τα αλλάξετε.

Lists of subsidiaries/Lista de filiales/Lista das filiais/Κατάλογος θυγατρικών

Argentina : Somfy Argentina (55 11) 4737-3700	Iran : Somfy Iran 0098-217-7951036	Singapore : Somfy PTE LTD (65) 638 33 855
Australia : Somfy PTY LTD (61) 2 9638 0744	Israel: Sisa Home Automation Ltd (972) 3 952 55 54	Slovak republic : Somfy Spol s.r.o. (421) 33 77 18 638
Austria : Somfy GesmbH (43) 662 62 53 08 - 0	Italy : Somfy Italia s.r.l (39) 024 84 71 81	South Korea : Somfy JOOO (82) 2 594 4333
Belgium : Somfy Belux (32) 2 712 07 70	Japan : Somfy KKAK (81) 45 475 07 32 (81) 45 475 09 22	Spain : Somfy Espana SA (34) 934 800 900
Brasil : Somfy Brasil STDA (55 11) 6161 6613	Jordan : Somfy Jordan (962) 6-5821615	Sweden : Somfy Nordic AB (46) 40 16 59 00
Canada : Somfy ULC (1) 905 564 6446	Kingdom of Saudi Arabia : Somfy Saoudi Riyadh : (966) 1 47 23 020 Jeddah : (966) 2 69 83 353	Switzerland : Somfy A.G. (41) 44 838 40 30
China : Somfy China Co. Ltd (8621) 6280 9660	Kuwait : Somfy Kuwait 00965 4348906	Syria : Somfy Syria (963) 9-55580700
Cyprus : Somfy Middle East (357) 25 34 55 40	Lebanon : (961) 1 391 224	Taiwan : Somfy Taiwan (886) 2 8509 8934
Czech Republic : Somfy Spol s.r.o. (420) 296 372 486-7	Malaysia : Somfy Malaisia (60) 3 228 74743	Thailand : Bangkok (66) 2714 3170
Denmark : Somfy Nordic Danmark (45) 65 32 57 93	Mexico : Somfy Mexico SA de CV (52) 55 5576 3421	Tunisia : Somfy Tunisia (216) 98303603
Finland : Somfy Nordic AB Finland (358) 9 57 130 230	Morocco : Somfy Maroc (212) 22 44 35 00	Turkey : Somfy Turkey (90) 216 651 30 15
France : Somfy France (33) 820 374 374 (33) 810 055 055	Netherlands : Somfy BV (31) 23 55 44 900	United Arab Emirates : Somfy Gulf (971) 4 88 32 808
Germany : Somfy GmbH (49) 7472 930 0	Norway : Somfy Nordic Norge (47) 41 57 66 39	United Kingdom : Somfy LTD (44) 113 391 3030
Greece : Somfy Hellas S.A. (30) 210 614 67 68	Poland : Somfy SP Z.O.O (48) 22 50 95 300	United States : (1) 609 395 1300
Hong Kong : Somfy Co. Ltd (852) 25236339	Portugal : Somfy Portugal (351) 229 396 840	
Hungary : Somfy Kft (36) 1814 5120	Romania: Somfy SRL (40) 368 - 444 081	
India : Somfy India PVT Ltd (91) 11 51 65 91 76	Russia : Somfy LLC (7) 495 781 47 72	
Indonesia: Somfy IndonesiaEra (62) 21 719 3620		

